

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 56 (1938)  
**Heft:** 143

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 11.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Mittwoch, 27. Juni  
1938

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Mercredi, 27 juin  
1938

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

56. Jahrgang — 56<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft**

Supplément mensuel: **La Vie économique**

Supplemento mensile: **La Vita economica**

N<sup>o</sup> 143

**Redaktion und Administration:**  
Eiffingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21.660

Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Postes — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonelle (Ausland 65 Rp.)

**Redaction et Administration:**  
Eiffingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n<sup>o</sup> 21.660

Abonnements: Suisse: un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N<sup>o</sup> 143

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Failliment e concordati. Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio. Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marehe di fabbrica e di commercio 93214—93235. Pura Aktiengesellschaft, Zug. Belton A. G. in Liq., Zürich. Aklera Aktiengesellschaft für Finanzierungen, Glarus.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Bestimmungen über die Einfuhr von Speisekartoffeln. Prescriptions relatives à l'importation des pommes de terre de table. Samenkontrolle durch die eidg. landw. Versuchs- und Untersuchungsanstalten. Contrôle de semences par les stations fédérales d'essais et de contrôle de semences. Portugal: Zolldeklarationen. Déclarations en douane. Gesandtschaften und Konsulate. Légations et consulats. Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Konkurse — Faillites — Falliment

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens Mittwoch, morgens um 3 Uhr, bezw. am Freitag um 12 Uhr, beim Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Eiffingerstrasse 3 in Bern, eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir au Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Eiffingerstrasse 3, à Berne, au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

#### Konkureröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.)

(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zwischenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dñglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung ersicht zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners verworpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231, 232.)

(O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchu de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

Konkursamt Zürich (Altstadt)

(4885<sup>t</sup>)

#### Liquidationsverfahren gemäss Art. 134 V. Z. G.

Nachdem das allgemeine Konkursverfahren über die Baugesellschaft Schulstrasse, mit Sitz in Zürich 1, Löwenstrasse 47, mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG. eingestellt und durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 8. Juni 1938 als geschlossen erklärt worden war, wurde gemäss Verfügung des nämlichen Richters vom 8. Juni 1938 das Liquidationsverfahren gemäss Art. 134 der V. Z. G. eröffnet bezüglich der der obgenannten Kridarin zu Eigentum zustehenden Liegenschaften:

Im Gemeindebann Schlieren liegend:

Kat. Nr. 4705.

1. Das Wohnhaus im innern Boden an der Bäckerstrasse 7, in Schlieren, Assek. Nr. 884, mit 6 Aren 26,4 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.

Kat. Nr. 4706.

2. Das Wohnhaus im innern Boden an der Schul- und Bäckerstrasse in Schlieren, Assek. Nr. 883, mit 5 Aren 13,6 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.

Anmeldefrist für Forderungen mit gesetzlichem oder vertraglichem Pfandrecht, bis und mit 1. Juli 1938.

Kt. Basel-Stadt

Konkursamt Basel-Stadt

(1777)

Gemeinschuldner: Zuck-Christen Josef, wohnhaft Mönchsbergstrasse 2, unbeschränkt haftender Gesellschafter der failliten Kommanditgesellschaft Jos. Zuck & Co., Zimmerei und mechanische Schreinerei, Basel.

Datum der Konkursöffnung: 18. Mai 1938, infolge Insolvenzerklärung. Summarisches Konkursverfahren.

Eingabefrist: Bis und mit 12. Juli 1938.

Ct. de Genève

Office des faillites de Genève

(1768)

#### Production des servitudes.

Faillie: Société en commandite Fiala & Co., aménagements, Rue du Rhône 24, à Genève.

Deuxième sommation aux titulaires de servitudes grevant les immeubles possédés en copropriété par la faillie dans la commune de Collonge-Bellerive: parcelles n<sup>o</sup> 5332, feuille 25, et n<sup>o</sup> 5558, feuille 31.

Délai pour l'indication des servitudes: 1<sup>er</sup> juillet 1938.

#### Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillie sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais, Verfahren geschlossen.

Ct. de Vaud

Office des faillites de Lausanne

(1778)

Faillie: Chaudronnerie de Malley S.A., à Lausanne.

Date du prononcé: 14 juin 1938.

Délai pour avancer les frais par 200 fr.: 2 juillet 1938.

Ct. de Vaud

Office des faillites de Lausanne

(1779)

Faillie: Favre Charles, peintre, Route Alois Fauquez 9, à Lausanne.

Date du prononcé: 14 juin 1938.

Délai pour avancer les frais par 200 fr.: 2 juillet 1938.

Ct. de Vaud

Office des faillites de Lausanne

(1780)

Faillie: Sheppard Henri, fromages, Belles Roches B, Avenue Joniun, à Lausanne.

Date du prononcé: 14 juin 1938.

Délai pour avancer les frais par 200 fr.: 2 juillet 1938.

Ct. de Vaud

Office des faillites de Lausanne

(1781)

Faillie: Société foncière Fontanettaz A. S.A., à Lausanne.

Date du prononcé: 14 juin 1938.

Délai pour avancer les frais par 200 fr.: 2 juillet 1938.

#### Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249—251.)

(L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. St. Gallen

Konkursamt des Seebzirks in Uznach

(1791)

Gemeinschuldnerin: Firma Hermetic-Packung A.-G., Gommiswald. Auflage- und Aufrechnungsfrist für Inventar und Kollokationsplan: Vom 27. Juni bis und mit 6. Juli 1938.

**Kt. Aargau Konkursamt Kulm (1769)**  
**Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars.**  
 Gemeinschuldner: Weber-Eichenberger Oskar, Teigwarenfabrikant, Beinwil am See.  
 Klagen auf Anfechtung des Planes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis zum 28. Juni 1938, erstere beim Bezirksgericht und letztere beim Gerichtspräsidium Kulm einzureichen, widrigenfalls sie als anerkannt betrachtet würden.  
 Allfällige Begehren um Abtretung von den Rechtsansprüchen der Masse sind bei Vermeidung des Ausschlusses bis zum 28. Juni 1938 an das Konkursamt zu stellen.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (1782)**  
 Faillie: Société en nom collectif Longchamp et Wegmüller, à Lausanne.  
 Date du dépôt: 22 juin 1938.  
 Délai pour intenter action en opposition et demander la cession des droits de la masse, art. 49, ord. de 1911: 2 juillet 1938.  
 Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (1783)**  
 Faillie: Société immobilière des Jordils S.A., à Lausanne.  
 Date du dépôt: 22 juin 1938.  
 Délai pour intenter action en opposition et demander la cession des droits de la masse, art. 49, ord. de 1911: 2 juillet 1938.  
 Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Montreux (1770)**  
 Faillie: Société du Grand Hôtel des Narcisses S.A., à Chambly s. Montreux.  
 L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

**Kt. Wallis Konkursamt Brig in Naters (1792)**  
 Im Konkurse über Gorsatt Johann, Möbelschreinerei, Brig, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an beim Konkursgerichte des Bezirks Brig hängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt gilt.  
 Gleichzeitig werden die Gläubiger zur zweiten Gläubigerversammlung auf den 15. Juli 1938, nachmittags 2½ Uhr, in das Konkursbureau des Bezirks Brig in Naters eingeladen.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**  
 (SchKG 263.) (L. P. 263.)

**Kt. Zürich Konkursamt Höttingen-Zürich (1771)**  
 Das Konkursverfahren über Dätwyler Alfred, gew. Bankier, geb. 1896, von Oftringen (Aargau), zuletzt wohnhaft gewesen in Zürich 7, zurzeit unbekanntes Aufenthaltsort, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 16. Juni 1938 als geschlossen erklärt worden.

**Ct. de Vaud Office des faillites d'Aigle (1775)**  
 Par décision du 16 juin 1938, le Président du Tribunal du district d'Aigle a prononcé la clôture de la faillite de Polonghini Maxime, peintre, à Villars s. Ollon.

**Ct. de Vaud Office des faillites d'Yverdon (1772)**  
 La liquidation de la faillite de Maschio Jean, vins, à Yverdon, a été clôturée par ordonnance du Président du Tribunal, rendue le 14 juin 1938.

**Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite**  
 (SchKG 195, 196, 317.) (L. P. 195, 196, 317.)

**Ct. de Genève Tribunal de première instance, Genève (1793)**  
 Par jugement du 21 juin 1938, le Tribunal a prononcé la révocation de la faillite de Ranz Charles, électricien, Route de Genève n° 1, Genève. Le débiteur a été réintégré dans la libre disposition de ses biens et réhabilité.

**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite**  
 (SchKG 257—259.) (L. P. 257—259.)

**Kt. Zürich Konkursamt Oberwinterthur in Winterthur (4880<sup>1</sup>)**  
 Im Konkurse über Schaltegger Walter, geb. 1900, von Amlikon (Thurgau), Pfästerer, Hermannstrasse 15, Winterthur, gelangt Freitag, den 1. Juli 1938, nachmittags 2½ Uhr, im Bureau des Konkursamtes Oberwinterthur-Winterthur, Turnerstrasse 1, in Winterthur, auf I. öffentliche Steigerung:  
 In Reutlingen, Quartier Winterthur, Oberwinterthur:

1. Kat.-Nr. 320:  
Wohnhaus, Scheune, Stall und Schopf, unter Nr. 573 für Fr. 16,000.—  
assekuriert, mit  
8 Aren 43 m<sup>2</sup> Grundfläche und Umgelände in Reutlingen.
  2. Kat.-Nr. 871:  
15 Aren 5 m<sup>2</sup> Acker und Wiesen im Brühl.
  3. Kat.-Nr. 6797:  
11 Aren 7 m<sup>2</sup> Wiesen im Oberwingerten.
  4. Kat.-Nr. 2742:  
3 Aren 76 m<sup>2</sup> Wald im Brandholz.
  5. Kat.-Nr. 870:  
18 Aren 27 m<sup>2</sup> Acker im Brühl.
- Kaufanzahlung vor dem Zuschlag: für Obj. 1/4 = Fr. 1000.—  
für Obj. 5 = » 300.—

Die Gantbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Winterthur, den 27. Mai 1938.

Konkursamt Oberwinterthur-Winterthur:  
Walder, Notar.

**Kt. Freiburg Konkursamt des Seebzirks in Murten (1794)**  
**Konkursrechtliche Liegenschaftsteigerung. — Zweite Steigerung.**  
 Gemeinschuldnerin: Naeff-Pellet E. A. & Cie. A.G., Meech. Strickwarenfabrik, Murten.  
 Steigerungstag und -lokal: Den 2. August 1938, um 3 Uhr nachmittags, im Bureau der Fabrik, in Murten.  
 Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis und Dienstbarkeiten ab 18. Juli 1938.

Liegenschaften: Gemeinde Murten.		Grundbuch-schätzung: Fr.
Kataster-Art.	Ortsbezeichnung, Kulturart, Inhalt:	
806 B	STA. CATHARINA, AN DER EISENBAHN, Nr. 502, Strickwarenfabrik mit festen Installationen und Platz von 29 a, 38 m <sup>2</sup> . . . . .	183,738.—
	Zugehör: Maschinen der Näherci, Strickerei, Werkzeug und Betriebsutensilien . . . . .	107,100.—

An erster Steigerung erfolgte kein Angebot.  
Murten, den 21. Juni 1938. Der Konkursbeamte: Dr. Weck.

**Ct. de Fribourg Office des faillites de la Veveysse, à Châtel-St-Denis (1799)**  
**Seconde enchère.**  
 Failli: Berthoud Henri, feu Auguste, mécanicien, Châtel-St-Denis.  
 Date et lieu de l'enchère: 25 juillet 1938, à 10 heures, dans la salle des ventes du Café de la Veveysse, à Châtel-St-Denis.  
 Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes dès le 12 juillet 1938.

Immeubles: Commune de Châtel-St-Denis.  
 Nom, local, nature, contenance  
 Cadastre Art. 247 EN SORÉMOULIN, n° 26, habitation, atelier et place de 300 m<sup>2</sup>, jardin de 181 m<sup>2</sup> et accessoires.  
 Taxe cadastrale: 25,854 fr.  
 A la première enchère il n'y a pas eu d'offre.  
 Ces immeubles seront adjugés au plus offrant et dernier enchérisseur.  
 Châtel-St-Denis, le 21 juin 1938.  
 Le préposé aux faillites: Chaperon.

**Ct. de Vaud Office des faillites d'Yverdon (1795)**  
**Vente d'immeubles. — Bâtiment locatif et magasins.**  
 Le mardi 2 août 1938, à 15 heures, Hôtel de Ville, à Yverdon, il sera vendu aux enchères publiques (première enchère) les immeubles de la masse en faillite de Goutte François, chapelier, à Yverdon, savoir:

Commune d'Yverdon:  
 Place de l'Hôtel de Ville et Rue des Remparts, habitation et magasins. Surface totale de 3 a. 09.  
 Il y a 6 appartements d'un rendement annuel moyen de 5000 fr.; magasin sur la Place remis à neuf, excellente situation et dont l'agencement pourrait être réservé au preneur, rendement annuel estimé à 1500 fr.; magasin Rue des Remparts loué à raison de 600 fr. l'an.  
 Valeur assurance incendie: 116,800 fr.  
 Estimation officielle et juridique: 105,000 fr.  
 Conditions de vente et charges à disposition des intéressés au bureau de l'office dès le 18 juillet 1938.  
 Yverdon, le 21 juin 1938.

Le Préposé aux faillites:  
R. Ballenegger.

**Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren**  
 (SchKG 138, 142; VZG Art. 29.)

**Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage**  
 (L. P. 138, 142; O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29.)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.  
 Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échuë ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.  
 Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le code civil suisse elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

**Kt. Zürich Betreibungsamt Küssnacht (4890<sup>2</sup>)**  
**Grundpfandverwertung. — Erste Steigerung.**  
 Schuldnerin: Internationale Treuhandgesellschaft, reg. Treuhandunternehmen, mit Sitz in Vaduz (Lichtenstein), Schiedhaltenfonds.  
 Pfand Eigentümerin: Dieselbe.  
 Ganttag: Donnerstag, den 28. Juli 1938, nachmittags 3¼ Uhr.  
 Gantlokal: Amtlokal des Betreibungsamtes Küssnacht (Zürichstrasse 145).  
 Eingabefrist: Bis 12. Juli 1938.  
 Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 15. Juli 1938 an.



## Grundpfand:

1. Sieben Aren, 26 m<sup>2</sup> Bauland, an der Weinmangasse, in Künsnacht, Kat. Nr. 1983.
2. Acht Aren, 23 m<sup>2</sup> Bauland an der Weinmangasse, in Künsnacht, Kat. Nr. 1984.

Grenzen und Grunddienstbarkeiten laut Grundprotokoll und Kat. Plan. Betriebungsamtliche Schätzung: Fr. 20,000.—.

Der Ersteigerer hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlage, auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 1000.— bar zu bezahlen, im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Künsnacht, den 22. Juni 1938. Betriebungsamt Künsnacht:  
K. Forrer.

**Kt. Basel-Stadt** *Betriebungsamt Basel-Stadt* (1784)  
**Grundstückversteigerung. — Erste Gant.**

Donnerstag, den 11. August 1938, vormittags 11 Uhr, wird im Gerichtsgebäude, Bäumleingasse 3, I. Stock, im Zivilgerichtssaal, infolge Grundpfandbetreibung gegen **Hort Jacques**, in Lausanne, das nachverzeichnete im Grundbuch auf den Namen der **Verlagsaktiengesellschaft**, Firma in Basel, eingetragene Grundstück gerichtlich versteigert:

Sektion VI, Parzelle 438, haltend 1 Ar 53,5 m<sup>2</sup>, mit Geschäftshaus Marktgasse 25.

Brandschätzung: Fr. 363,000.—.

Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt: Fr. 600,000.—.

Beim Zuschlag sind Fr. 6800.— (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Eingabefrist: Bis zum 12. Juli 1938.

Die Pfandgläubiger werden ersucht, bis zum gleichen Datum die Pfandtitel einzusenden. Sollten sie dieser Aufforderung nicht nachkommen, so würde eine allfällige, durch die Versteigerung notwendig werdende Abschreibung oder Löschung im Grundbuche gleichwohl vorgenommen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftsverwaltung) vom 27. Juli 1938 an zur Einsicht auf.

Basel, den 22. Juni 1938. Betriebungsamt Basel-Stadt.

**Ct. de Genève** *Office des poursuites, Genève* (1785)  
**Vente immobilière. — Première enchère.**

Le mercredi 10 août 1938, à 10 heures du matin, aura lieu à Genève, Place de la Taconnerie, 7, Salle des ventes de l'Office des Poursuites, la vente aux enchères publiques des immeubles inscrits au Registre Foncier au nom de la

**Société Immobilière Saint-Georges Village Suisse**, société anonyme ayant son siège à Genève.

**Désignation des immeubles:**

Les immeubles sont situés dans la commune de Genève, section Plainpalais, et consistent en:

La parcelle n° 10270, feuille 16, feuillet 270, d'une superficie de 2 ares, 95 mètres, avec sur la dite, sis Bd de St-Georges 46, et rue du Village Suisse 2, le bâtiment suivant:

N° B. 208, d'une surface de 2 ares, 93 mètres, à destination d'habitation.

Ce bâtiment comporte cinq étages sur rez-de-chaussée avec la distribution suivante: Sous-sol: caves. Rez-de-chaussée: 11 arcades. 5 étages ayant chacun 14 pièces divisées en 2 appartements de 3 pièces et 2 appartements de 4 pièces. Toiture: greniers et locaux de service.

La parcelle n° 10271, feuille 16, feuillet 271, d'une superficie de 1 are, 46 mètres avec sur la dite, sis rue du Village Suisse 4, le bâtiment suivant:

N° B. 209, d'une surface de 1 are, 27 mètres, à destination d'habitation.

Ce bâtiment comporte 4 étages sur rez-de-chaussée avec la distribution suivante:

Sous-sol: caves. Rez-de-chaussée: 5 pièces divisées en un appartement de 2 pièces et un appartement de 3 pièces. 4 étages ayant chacun 6 pièces divisées en 2 appartements de 3 pièces. Toiture: greniers et locaux de service.

La parcelle n° 10272, feuille 16, feuillet 272, d'une superficie de 56 mètres, sise Bd St-Georges 46, et rue du Village Suisse 4.

**Estimation de l'Office:**

Trois cent vingt sept mille francs, ci . . . . . fr. 327,000.—  
Délai de production: 12 juillet 1938.

**Avis:**

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 22 juillet 1938, à l'Office des Poursuites, où chacun pourra en prendre connaissance.

La réalisation est requise par le créancier gagiste en 3<sup>e</sup> rang.

Genève, le 22 juin 1938. Office des Poursuites:  
Le substitut: Marc Messi.

**Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren**

(SchKG 41, 142.)

**Kt. Basel-Stadt** *Betriebungsamt Basel-Stadt* (1773)  
**Grundstückversteigerung. — Zweite Gant.**

Donnerstag, den 21. Juli 1938, vormittags 11 Uhr, wird im Gerichtsgebäude, Bäumleingasse 3, I. St., im Zivilgerichtssaal, infolge Grundpfandbetreibung das nachverzeichnete dem

**Hemmendinger-Goldschmidt Edmund**,

von Basel, gehörende Grundstück gerichtlich versteigert:

Sektion III, Parzelle 934, haltend 3 Aren 2 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus Mostackerstrasse 16, Anbau.

Brandschätzung: Fr. 76,000.—.

Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 68,000.—.

Beim Zuschlag sind Fr. 1200.— (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftsverwaltung) vom 30. Juni 1938 an zur Einsicht auf.

An der 1. Gant erfolgte kein Angebot.

Basel, den 18./22. Juni 1938. Betriebungsamt Basel-Stadt.

**Nachlassverträge — Concordats — Concordati**

**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**

(SchKG 295, 296, 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers**

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

**Moratoria pel concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti**

(L. E. F. 295, 296, 300.)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria di due mesi. I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto pena d'essere esclusi dalle deliberazioni relative al concordato.

**Kt. Zürich** *Konkurskreis Horgen* (4879<sup>1</sup>)

Schuldner: **Meyer Otto, Dr.**, Chemische Produkte, Richterswil.  
Datum der Stundungsbewilligung durch Bezirksgericht Horgen, I. Abt.: 18. Mai 1938

Sachwalter: **H. E. Mettler**, Treuhänder und Bücherexperte V. S. B., Fraumünsterstrasse 13, Zürich 1.

Eingabefrist: Bis 16. Juni 1938.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 1. Juli 1938, 15 Uhr, im Hôtel Habis-Royal, Zürich 1.

Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

**Kt. Bern** *Konkurskreis Niedersimmental* (1796)

Schuldner: **Bühler-Brügger Karl**, Jakobs Sohn, von Sigriswil. Wirt und Landwirt, in der Lochmatte zu Därstetten.  
Datum der Stundungsbewilligung durch Entscheid des Gerichtspräsidenten von Niedersimmental: 21. Juni 1938.

Sachwalter: **Rudolf Senten**, Notar, Weissenburg.

Eingabefrist: Bis und mit dem 15. Juli 1938.

Die Gläubiger des Nachlassschuldners werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen schriftlich und begründet beim Sachwalter anzumelden. Gläubigerversammlung: Ort und Zeit werden später bestimmt und die Gläubiger hiezu persönlich eingeladen.

Aktenauflage: Die Mitteilung erfolgt mit der Einladung zur Gläubigerversammlung.

**Ct. Ticino** *Circondario di Lugano* (1774)

Debitrice: **Ditta Società Acquisti Negozianti Alimentari** (S. A. N. A.), Società cooperativa, Lugano.

Decreto di moratoria della Pretura di Lugano-Città: 15 giugno 1938.

Commissario per il concordato: **Mario Solari**, ex supp. Uff. di Fallimenti in Lugano.

Termine per le insinuazioni di credito: 11 luglio 1938.

Assemblea dei creditori: 2 agosto 1938, alle ore 14.30, presso il commissario in Corso Elvezia n° 4.

Esame degli atti: A partire dal giorno 23 luglio 1938.

**Ct. Ticino** *Circondario di Lugano* (1776)

Debitore: **Jorg Ottavio**, albergatore, Lugano.

Decreto di moratoria della Pretura di Lugano: 15 giugno 1938.

Commissario del concordato: **Eng. Sedleger**, Lugano.

Termine per l'insinuazione dei crediti: 5 luglio 1938.

Assemblea dei creditori: Martedì 26 luglio 1938, nello studio «Consilium S. A.», Ufficio Fiduciario (Palazzo Conza), Lugano.

Esame atti: A partire dal 16 luglio 1938 presso il commissario, Via Vegezzi n° 1, Lugano.

**Ct. de Vaud** *Arrondissement de Lausanne* (1786)

Débitrice: Société en nom collectif **Oestreich et Gressot**, précédemment restaurant Old India, à Lausanne.

Date de l'octroi du sursis concordataire par décision du Président du Tribunal civil du district de Lausanne: 14 juin 1938.

Commissaire: **Le Préposé aux Faillites**, Lausanne.

Délai pour les productions: 12 juillet 1938.

Assemblée des créanciers: Jeudi 28 juillet 1938, à 14 heures, dans une des salles du Tribunal de district de Lausanne, Palais de Montbenon, Lausanne.

Examen des pièces: Dès le 18 juillet 1938 au bureau du commissaire, Office des Faillites, Rue de Genève 7, à Lausanne.

**Verlängerung der Nachlassstundung — Prorogation du sursis concordataire**

(SchKG 295, Abs. 4.)

(L. P. 295, al. 4.)

**Kt. Aargau** *Bezirksgericht Zofingen* (1787)

Das Bezirksgericht Zofingen hat mit Beschluss vom 18. Juni 1938 die dem **Zohner Rudolf**, Möbelfabrikant, in Aarburg, am 14. Mai 1938 erteilte Nachlassstundung um 2 Monate, d. h. bis 14. September 1938, verlängert.

Zofingen, den 20. Juni 1938. Gerichtskanzlei Zofingen.



## Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317.)

## Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Zürich** *Bezirksgericht Meilen* (1797)  
Zur Verhandlung über den Nachlassvertrag, den  
Kocherhans David,

Buchdruckermeister, Buckwiesstrasse 2, Küsnacht-Zürich (Geschäft: Stadelhoferstrasse 22, Zürich 1), mit seinen Gläubigern abschliessen will, ist Tag angesetzt auf Donnerstag, den 7. Juli 1938, nachmittags 2.30 Uhr, vor Bezirksgericht Meilen ins Gerichtshaus Meilen.

Diese Bekanntmachung gilt als Ladung für die Gläubiger, mit dem Bemerkten, dass sie allfällige Einsprüche gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen können.

Nichterscheinen wird als Verzicht auf Einwendungen ausgelegt.

Meilen, den 21. Juni 1938.

Im Auftrage des Bezirksgerichtes Meilen:  
Der Gerichtsschreiber: Dr. J. Fehlmann.

## Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG 306, 308, 317.)

(L. P. 306, 308, 317.)

**Ct. de Vaud** *Office des faillites de Lausanne* (1788)  
Débiteur: Bubloz Léon, tabacs et cigares, à Lausanne.

Date du jugement: 14 juin 1938.

Lausanne, 18 juin 1938.

Office des Faillites de Lausanne:  
E. Pilet.

**Ct. de Vaud** *Arrondissement de Vevey* (4889)

Par décision du 17 mai 1938, aujourd'hui exécutoire, le Président du Tribunal du district de Vevey a homologué le concordat conclu entre la Manufacture Veveysanne de Pantoufles S.A., à Vevey, et ses créanciers chirographaires.

Vevey, le 17 juin 1938.

Le commissaire au sursis:  
Jean Kratzer, notaire.

## Verschiedenes — Divers — Varia

**Kt. Zürich** *Bezirksgericht Zürich* (1789)

Der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich  
hat am 20. Juni 1938

in Sachen

Belags A.-G., Schweizergasse 6, in Zürich 1,  
Schuldnerin,

betreffend Insolvenzerklärung und Konkursaufschub,

verfügt:

1. Der mit Verfügung vom 3. Mai 1938 der Belags A.-G., Schweizergasse 6, Zürich 1 gewährte Aufschub der Konkursöffnung wird bis und mit 3. August 1938 verlängert (vergleiche Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 109 vom 11. Mai 1938, im Amtsblatt des Kantons Zürich Nr. 37 vom 10. Mai 1938, in der Neuen Zürcher Zeitung Nr. 836 vom 10. Mai 1938 und im Tagblatt der Stadt Zürich Nr. 108 vom 10. Mai 1938).

2. Mitteilung an die Gläubiger durch einmalige Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, im Amtsblatt des Kantons Zürich, in der Neuen Zürcher Zeitung und im Tagblatt der Stadt Zürich.

Bezirksgerichtskanzlei Zürich,  
Der Substitut: Erne.

**Kt. Bern** *Richteramt II Bern* (1798)  
Notifikation.

Die Diphag A.G., Neubrücke 49, in Bern, hat ihre Bilanz deponiert. Zugleich hat die Verwaltung und ein Gläubiger gestützt auf Art. 725 O.R. das Gesuch gestellt, es sei der Konkurs aufzuschieben.

In seiner Sitzung vom 21. Juni 1938 hat der Richter  
erkannt:

1. Der Konkurs wird für einen Monat aufgeschoben.
2. Während des Konkursaufschubes bleiben allfällige Konkursbegehren sistiert.
3. Innert 14 Tagen hat die Diphag A.G. ein Nachlassstundungsgesuch einzureichen.
4. Termin zur Behandlung des Nachlassstundungsgesuches ist angesetzt auf Dienstag, den 19. Juli 1938, 8.15 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Bern.
5. Gegen die Erteilung einer Nachlassstundung können die Gläubiger bis zum 18. Juli 1938 (das Gesuch liegt ab 6. Juli zur Einsichtnahme durch die Gläubiger auf dem Richteramt II Bern auf) schriftlich Einspruch erheben.

Bern, den 21. Juni 1938.

Der Konkursrichter:  
L. Schmid.

**Kt. Basel-Stadt** *Betreibungsamt Basel-Stadt* (1790)  
Rückruf einer Grundstückversteigerung.

Die auf Donnerstag, den 23. Juni 1938 angesetzte Versteigerung des den Ehegatten Basler-Eisenring Edwin Gustav u. Mathilde, von Basel, je zur Hälfte gehörenden Grundstückes, Sektion VIII, Parzelle 495<sup>1</sup>, mit Wohnhaus Grenzacherstrasse 4, Flügelgebäude, Holzschopf, findet nicht statt.

Basel, den 22. Juni 1938.

Betreibungsamt Basel-Stadt.

## Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

## I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Kammfabrikation, Parfümerie. — 1938. 17. Juni. Die Kollektivgesellschaft Kuriger & Pürner, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 271 vom 19. November 1937, Seite 2557), Kammfabrikation und Parfümerie en gros, hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven, ausgenommen die Liegenschaft, werden von der Kommanditgesellschaft «Pürner & Co.», in Zürich 1, übernommen.

Georg Pürner, von Zürich, in Zürich 6, und Franz Binz-Kuriger, von Zürich, haben unter der Firma Pürner & Co., in Zürich 1, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1938 ihren Anfang nahm. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven, ausgenommen die Liegenschaft, der bisherigen Kollektivgesellschaft «Kuriger & Pürner», in Zürich 1. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Georg Pürner und Kommanditär mit einer Bareinlage von Fr. 10,000 ist Franz Binz-Kuriger. Die Firma erteilt Einzelprokura an den Kommanditär Franz Binz-Kuriger und an Franz Pürner, von und in Zürich. Parfümerie, Kammwaren und Toiletteartikel en gros. Schützengasse 23.

Restaurant. — 17. Juni. In der Firma Edoardo Halter, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 301 vom 24. Dezember 1937, Seite 2844), Restaurationsbetrieb, wird als Enseigne die Bezeichnung geführt «Ristorante, Rosticceria e Bar Bolognese in Zurigo». Geschäftsdomizil wie bisher Kasernenstrasse 75.

Elektrische Installationen. — 17. Juni. Die Kommanditgesellschaft Max Schmid & Co., elektrische Installationen, in Zürich 11 (S. H. A. B. Nr. 61 vom 14. März 1938, Seite 577), ist infolge Auflösung erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «Max Schmid», in Zürich 11, über.

Inhaber der Firma Max Schmid, in Zürich 11, welche Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «Max Schmid & Co.», in Zürich 11, übernimmt, ist Max Schmid, von Richterswil, in Herzogenmühle-Wallisellen. Elektrische Installationen. Schaffhauserstrasse 278.

17. Juni. Die Baugenossenschaft Tennisgarten, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 63 vom 16. März 1938, Seite 601), hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 23. Mai 1938 aufgelöst und wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

17. Juni. Schweizerische Aertzekrankenkasse, Genossenschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 268 vom 15. November 1934, Seite 3145). Dr. med. Albert Hartmann ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Aktuar Dr. med. Max Feuer wurde zum Präsidenten ernannt und neu wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt Dr. med. Otto Gsell, von und in St. Gallen. Die Genannten zeichnen unter sich oder je mit einem der übrigen Vorstandsmitglieder. Das Geschäftsdomizil wurde verlegt nach Stockerstrasse 27, in Zürich 2.

Papeterie, Burcauartikel. — 17. Juni. Der Inhaber der Firma August Stäheli-Nabholz, vorm. C. Groche, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 280 vom 29. November 1934, Seite 3286), Papeterie und Bureauartikel, wohnt in Zürich 1.

Ueberseehandel, Beteiligungen. — 17. Juni. Diethelm & Co. Actiengesellschaft (Diethelm & Co. Société Anonyme) (Diethelm & Co. Ltd.), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 17 vom 21. Januar 1938, Seite 154). In ihrer Generalversammlung vom 10. Juni 1938 haben die Aktionäre neue Statuten festgelegt und dieselben dem revidierten Obligationenrecht angepasst. Die bisher publizierten Bestimmungen erfahren dadurch folgende Aenderungen bzw. Ergänzungen: Die Firma lautet Diethelm & Co. A.-G. (Diethelm & Co. S. A.) (Diethelm & Co. Ltd.). Gegenstand und Zweck der Gesellschaft ist der Handel in allen Formen des Ueberseegeschäftes, sowie die Uebernahme von Beteiligungen an überseeischen Handels-, Industrie- und Kultur-Unternehmungen jeder Art und die Tätigkeit aller damit direkt oder indirekt verbundenen Geschäfte. Das Fr. 2,000,000 betragende, in 533 Aktien zu Fr. 3750 und 1 Aktie zu Fr. 1250 zerfallende Aktienkapital ist voll einbezahlt. Alle Aktien lauten auf den Namen. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die Adresse, welche sie der Gesellschaft bekanntgegeben haben. Die gesetzlich geforderten Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat von 3—7 Mitgliedern vertritt die Gesellschaft. Maurice Blancpain ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift wird gelöscht.

17. Juni. In der Genossenschaft Konsumverein Oberkemptal, in Oberkemptal-Illnau (S. H. A. B. Nr. 114 vom 20. Mai 1937, Seite 1162), ist die Unterschrift des Albert Bachofner erloschen. Neu wurde als Kassier und Buchhalter gewählt Hermann Boller, von Winterthur, in Effretikon-Illnau. Er führt Kollektivunterschrift je mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

17. Juni. Jugend-Genossenschaft Industriequartier, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 304 vom 29. Dezember 1930, Seite 2653). Hans Bader ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Neu wurde an dessen Stelle in den Vorstand mit Einzelunterschrift gewählt Pfarrer Ernst Imobersteg, von Zweisimmen (Bern), in Zürich.

Wein. — 17. Juni. Die Firma Friedrich Wittwer, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 238 vom 13. Oktober 1931, Seite 2185), Agentur und Vertretung in Wein, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Culmannstrasse 8. Der Inhaber wohnt in Zürich 6.

18. Juni. «Schweiz» Allgemeine Versicherungs-Aktien-Gesellschaft, («La Suisse» Compagnie Anonyme d'Assurances Générales) («Switzerland» General Insurance Company Limited) («La Svizzera» Società Anonima di Assicurazioni Generali) («La Suiza» Compañía Anónima de Seguros Generales) («A Suissa» Sociedade Anónima de Seguros Geraes), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 134 vom 11. Juni 1938, Seite 1296). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 27. Mai 1938 wurden neue Statuten festgelegt in Anpassung an das revidierte Obligationenrecht. Die bisher publizierten Bestimmungen erfahren dadurch folgende Aenderungen bzw. Ergänzungen: Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Auf das Fr. 10,000,000 betragende in 4000 Namenaktien zu Fr. 2500 zerfallende Aktienkapital sind zurzeit Fr. 3,000,000 (30 % auf jede Aktie) bar einbezahlt. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich an die Adressen, welche sie der Gesellschaft bekanntgegeben haben. Für die gesetzlich geforderten Publikationen der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt bestimmt. Der Ver-

waltungsrat besteht aus 5-9 Mitgliedern. Er bestimmt die Art und Form der Zeichnung.

**Farben, Tusche, Tinten usw.** — 18. Juni. **Günther Wagner Aktien-gesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 73 vom 30. März 1931, Seite 681), Herstellung und Vertrieb von Günther Wagner-Fabrikaten: Künstlerfarben, Tusche, Tinten, Klebstoffe, Kohlenpapiere und verwandten Artikeln usw. In ihrer Generalversammlung vom 13. Juni 1938 haben die Aktionäre in Anpassung an das revidierte Obligationenrecht neue Statuten festgelegt, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen folgende Ergänzungen erfahren: Das Aktienkapital von Fr. 200,000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, ist zurzeit mit Fr. 40,000 (20% auf jede Aktie) bar einbezahlt. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, als offiziellem Publikationsorgan der Gesellschaft oder durch eingeschriebenen Brief an die letztbekanntgegebene Adresse der Aktionäre.

**Beteiligungen.** — 18. Juni. **Pelikan A.-G. (Pelikan S. A.) (Pelikan Ltd.)**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 23 vom 28. Januar 1938, Seite 218), Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an finanziellen und industriellen Unternehmungen usw. In ihrer Generalversammlung vom 13. Juni 1938 haben die Aktionäre in Anpassung an das revidierte Obligationenrecht neue Statuten festgelegt, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen folgende Ergänzungen erfahren: Das Fr. 1,000,000 betragende Aktienkapital, eingeteilt in 960 Aktien zu Fr. 1000 und 1000 Aktien zu Fr. 40, alle auf den Namen lautend, ist zurzeit mit Fr. 200,000 (20% auf jede Aktie) bar einbezahlt. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die letztbekanntgegebene Adresse oder durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt als offiziellem Publikationsorgan der Gesellschaft.

**18. Juni. Wasserversorgungs-Genossenschaft Birmensdorf**, in Birmensdorf (S. H. A. B. Nr. 114 vom 19. Mai 1932, Seite 1198). Die Unterschrift des Ulrich Baur ist erloschen. Neu wurde als Aktuar gewählt Walter Bleuler, von Maur (Zürich), in Birmensdorf. Der Aktuar zeichnet mit dem Präsident kollektiv.

**Buchhandlung.** — 18. Juni. Die Firma **Richard Katz, Nachf. v. Max Schmidt**, Buchhandlung, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 3 vom 6. Januar 1936, Seite 19), wird abgeändert auf **Richard Katz**.

**Baugeschäft.** — 18. Juni. **Emil J. Schwager-Stalder**, von Balzerswil (Thurgau), in Zürich 10, und **Paul A. Rutz-Schwager**, von Wildhaus (St. Gallen), in Zürich 6, haben unter der Firma **Schwager & Rutz**, in Zürich 10, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Juni 1938 ihren Anfang nahm. Baugeschäft. Weizenstrasse 7.

**Couture.** — 18. Juni. Inhaberin der Firma **Louise Schlagenhaut**, in Winterthur 1, ist Fräulein Louise Schlagenhaut, von Winterthur, in Winterthur 1. Couture. Wüllingerstrasse 11.

**Gummistempel usw.** — 18. Juni. **Xaver Herm. Speckert**, in Zürich 4, und **Hermann Emil Klein-Seyfarth**, in Zürich 3, beide Bürger von Zürich, haben unter der Firma **Speckert & Klein**, in Zürich 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. März 1936 ihren Anfang nahm. Fabrikation und Vertrieb von Gummistempeln, Gravuren und Clichés. Löwenstrasse 58.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Aarberg

**Käserei.** — 1938. 18. Juni. Inhaber der Einzelfirma **Hans Reber**, in Kappelen, ist Hans Reber, von Schangnau, in Kappelen. Fabrikation und Verkauf von Käse und andern Molkereiprodukten.

##### Bureau Bern

**Artikel für Hausschuhfabrikation.** — 17. Juni. Inhaber der Firma **Hans Schneeberger**, in Bern, ist Hans Eduard Schneeberger, von Leimiswil (Bern), in Bern. Bedarfsartikel für Hausschuhfabrikation, unter der Enseigne «Handa», Brühlstrasse 12.

**Restaurant.** — 18. Juni. Die Inhaberin der Firma **Anna Bättig**, in Bern (S. H. A. B. Nr. 118 vom 22. Mai 1933, Seite 1229), hat den Betrieb der Wirtschaft zur Traube aufgegeben und betreibt nunmehr das Restaurant zur Neubrück, Neubrückstrasse 204.

**Architekturbureau.** — 18. Juni. Die Kollektivgesellschaft **Gebrüder Lonis, Architekturbureau**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 142 vom 21. Juni 1934, Seite 1702), verzeigt als neues Geschäftsdomizil: Effingerstrasse 16.

##### Bureau de Moutier

15 juin. La société coopérative Caisse de Crédit Mutuel de Lajoux, avec siège à Lajoux (F. o. s. du e. du 16 juin 1936, n° 138, page 1459), fait inscrire que Régis Miserez, vice-président, et Joseph Miserez, secrétaire, ne font plus partie du comité de direction. Leurs signatures sont radiées. Dans son assemblée générale du 1<sup>er</sup> mai 1938, la société a désigné comme nouveaux membres du comité de direction Clovis Brahier, de et à Lajoux, vice-président, et Léon Gigandet, des Genevez, à Lajoux, secrétaire. La société est légalement engagée vis-à-vis des tiers par les signatures collectives à deux du président, du vice-président et du secrétaire du comité de direction.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

**Beteiligungen.** — 1938. 14. Juni. **Thelma A.-G. Luzern in Liquid.**, Aktiengesellschaft in Liquidation mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 52 vom 3. März 1938, Seite 487). Diese Gesellschaft wird, nachdem die Liquidation beendet ist, am Handelsregister gestrichen.

**Spielkarten-Pressen.** — 14. Juni. Die Firma **Josef Kaiser**, Fabrikation und Vertrieb von Spielkartenpress-Apparaten, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (S. H. A. B. Nr. 151 vom 1. Juli 1936, Seite 1602), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

**Metalldrückerei, Aluminiumwaren.** — 15. Juni. Die Firma **Roman Schryber**, Metalldrückerei, Aluminiumwaren, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (S. H. A. B. Nr. 23 vom 29. Januar 1926, Seite 172), ist infolge Umwandlung in eine Kollektivgesellschaft erloschen.

**Roman und Albert Schriber**, beide von Emmen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, haben unter der Firma **Roman & Albert Schriber**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem 1. Juni 1938 begonnen und unter diesem Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Roman Schryber» übernommen hat. Metalldrückerei und Aluminiumwaren. Bahnhofstrasse.

**15. Juni. Verband zentralschweizerischer Milchverwertungsgenossenschaften**, Genossenschaft mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 256 vom 2. No-

vember 1937, Seite 2438). An der Abgeordnetenversammlung vom 18. April 1938 hat sich diese Genossenschaft neue Statuten gegeben, wodurch folgende bisher publizierte bezw. der Eintragung und Publikation unterliegende Tatsachen abgeändert worden sind: Die Firma lautet nun **Zentralschweizerischer Milchverband (M. V. L.)**. Zweck ist die Wahrung und Förderung milchwirtschaftlicher Interessen der Bauernsamen durch gemeinsame Selbsthilfe, in der Hauptsache in folgender Richtung: genossenschaftlicher Zusammenschluss der Milchbauern, Erkämpfung und Sicherung eines gerechten Milchpreises, planmäßige Qualitätsverbesserung von Milch und Milcherzeugnissen, Aufstellung und Verbindlicherklärung von Lieferungsbedingungen und Qualitätsvorschriften, einheitliche Regelung des Milchverkaufs und der Milchverwertung, Massnahmen für wirtschaftlichen Milchvertrieb und wirtschaftliche Milchverarbeitung, tatkräftige Förderung des Umsatzes und der Verwendung von Milch und Milcherzeugnissen, sowie Beteiligung an milchwirtschaftlichen Organisationen und Unternehmungen. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Mitglieder erfolgen durch Rundschreiben.

**Hotel, Pension.** — 17. Juni. Die Kollektivgesellschaft **Familie Zimmermann**, Betrieb des Hotel und Pension zum weissen Kreuz, in Vitznau (S. H. A. B. Nr. 249 vom 24. Oktober 1932, Seite 2491), hat sich infolge Austritts des Gesellschafters Leopold Zimmermann aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Frau Zimmermann-Bucher».

Inhaberin der Firma **Frau Zimmermann-Bucher**, in Vitznau, ist Helene Zimmermann geb. Bucher, von und in Vitznau, welche Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Familie Zimmermann» auf den 15. Juni 1938 übernommen hat. Betrieb des Hotel und Pension zum Weissen Kreuz.

**Immobilienverwaltung.** — 17. Juni. **Geschwister Baechler, Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 95 vom 25. April 1934, Seite 1100). Alfred Bächler-Gilomen ist Bürger von Luzern. Das Geschäftsdomizil befindet sich Kauffmannweg 17.

**Technische Vertretung.** — 18. Juni. Die Firma **Ernst Neitzke**, Technische Vertretung, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 14 vom 18. Januar 1934, Seite 147), wird infolge Verlegung des Sitzes nach Russin (Genf) und dortiger Eintragung (S. H. A. B. Nr. 136 vom 14. Juni 1938, Seite 1317) von Amtes wegen gelöscht.

#### Schwyz — Schwyz — Svitto

1938. 18. Juni. Die Firma **Walter Ulrich, chem. Produkte**, in Arth (S. H. A. B. Nr. 253 vom 28. Oktober 1933, Seite 2517), Fabrikation und Vertrieb von chemischen Produkten, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

#### Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

**Haushaltungsartikel, Kurz- und Schuhwaren usw.** — 1938. 20. Juni. Der Inhaber der Firma **Albert Reinhard**, Haushaltsartikel, Kurz- und Schuhwaren, Velos, Benzin, in Saehseln (S. H. A. B. Nr. 88 vom 14. April 1938, Seite 850), hat in die Geschäftsnatur noch aufgenommen: Waschbrettfabrikation und Holzwaren.

#### Glarus — Glaris — Glarona

**Beteiligungen.** — 1938. 17. Juni. Unter der Firma **Rabkipp A. G. (Rabkipp S. A.) (Rabkipp Ltd.)**, hat sich, mit Sitz in Glarus, eine Aktiengesellschaft gebildet. Die Statuten sind am 16. Juni 1938 festgesetzt worden. Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen an finanziellen und kommerziellen Unternehmungen, sowie alle damit zusammenhängenden Geschäfte, mit Ausnahme von eigentlichen Bankgeschäften. Das Grundkapital beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Zurzeit gehört ihm einzig an Jules Ramseyer, von Trub (Bern), in Mont Soleil sur St-Imier (Bern), welcher die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft führt. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich bei Rechtsanwalt Dr. Otto Kubli, in Glarus, Postgasse.

**Beteiligungen.** — 18. Juni. **Industrial Development Trust**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 125 vom 31. Mai 1938, Seite 1215), Beteiligung in jeder Form an andern Unternehmungen auf dem Gebiete des Handels, der Industrie und der Finanz. Die Gesellschaft kann auch selbst Geschäfte des Handels, der Industrie oder der Finanz, sowie Geschäfte in Mobilen und Immobilien tätigen. Als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt Charles Chatelet, von Moudon und Veytaux (Waadt), in Veytaux; Richard Rennie Turner, englischer Staatsangehöriger, in Brooklyn St. Mary Bourne (England), und Frank Robert Sparks, englischer Staatsangehöriger, in London. Damit ist die Zahl der Verwaltungsratsmitglieder auf sieben erhöht worden. Die neuen Verwaltungsräte sind ermächtigt, kollektiv je mit einem andern Unterschriftsberechtigten für die Gesellschaft rechtsgültig zu zeichnen.

**18. Juni. Steinkohlen-Handels-Gesellschaft Glarus (Société Commerciale de Charbons Glaris) (Società Commerciale di Carbone Glarona)**, Genossenschaft mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 38 vom 15. Februar 1935, Seite 409), Handel und Vertrieb von Kohlen, Koks, Heizöl und andern Brennstoffen. Die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Mai 1938 hat die Auflösung der Genossenschaft im Sinne der Umwandlung ohne Liquidation in eine Aktiengesellschaft unter der Firma «Steinkohlen-Handels-Aktiengesellschaft Glarus», mit Sitz in Glarus, beschlossen, gestützt auf die Bewilligung des Schweizerischen Bundesrates vom 17. Mai 1938. Die Umwandlung ist durchgeführt. Die Genossenschaft wird daher im Handelsregister gelöscht.

Laut Statuten vom 27. Mai 1938, hat sich die Genossenschaft unter der Firma «Steinkohlen-Handels-Gesellschaft Glarus», in Glarus, im Sinne des Artikels 4 der Schluss- und Uebergangsbestimmungen des am 1. Juli 1937 in Kraft getretenen revidierten schweizerischen Obligationenrechtes und gestützt auf die Bewilligung des schweizerischen Bundesrates vom 17. Mai 1938 ohne Liquidation in die Firma **Steinkohlen-Handels-Aktiengesellschaft Glarus (Commerce de Charbons Glarus S. A.) (Commercio di Carbone Glarus S. A.)**, mit Sitz in Glarus, umgewandelt. Die Gesellschaft führt das Geschäft der «Steinkohlen-Handels-Gesellschaft Glarus» weiter und beschäftigt sich mit dem Handel und Vertrieb von Kohlen, Koks, Heizöl und andern Brennstoffen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 675,000, und ist eingeteilt in 2250 Namenaktien A zu nominell Fr. 200 und 1125 Namenaktien B zu nominell Fr. 200. Das ganze Aktienkapital ist von den Mitgliedern der «Stein-



kohlen-Handels-Gesellschaft Glarus» gezeichnet und voll liberiert. Das gesamte Vermögen der «Steinkohlen-Handels-Gesellschaft Glarus» wird gemäss Bilanz per 31. Dezember 1937, einschliesslich aller seit diesem Tag entstandenen Rechte und Pflichten, ferner mit Einbezug aller geschäftlichen Beziehungen und aller laufenden Verträge, an die «Steinkohlen-Handels-Aktiengesellschaft Glarus» übertragen und von dieser übernommen und zwar laut Uebergangsbilanz vom 31. Dezember 1937: Aktiven im Werte von Fr. 1,000,265.66, Passiven im Werte von Fr. 550,265.66, also mit einem Aktiven-Ueberschuss von Fr. 450,000, für welchen die «Steinkohlen-Handels-Aktiengesellschaft Glarus» den Mitgliedern der Genossenschaft insgesamt 2250 voll liberierte Namenaktien A zu nominell Fr. 200 verabfolgt. Der Verwaltungsrat besteht aus 5—7 Mitgliedern, gegenwärtig aus 7 Mitgliedern. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Ludwig Zweifel, von Netstal, Glarus und Linthal, in Netstal, als Präsident; Fritz Wilhelm Kronauer, von Winterthur, in Thalwil, als Vizepräsident; Xaver Widmer, von Emmen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen; Gustav Reiser, von Fischenthal und Wädenswil, in Wädenswil; Huldreich Egli-Grob, von Bäretswil (Zürich), in Winterthur; Dr. Walther Stampfli, von Aeschi (Solothurn), in Niedergeltingen; Justin Gindrat, von und in Basel. Präsident Ludwig Zweifel, Vizepräsident Fritz Wilhelm Kronauer und Direktor Theodor Ruff, von Zürich und Bassersdorf, in Glarus, sind berechtigt, kollektiv je zu zweien unter sich oder mit einem andern Zeichnungsberechtigten die Gesellschaft rechtsverbindlich zu vertreten. Die Gesellschaft erteilt Kollektivprokura an Fritz Wild, von Schwanden (Glarus), in Ennenda, und Fritz Hösl, von Glarus und Ennenda, in Glarus, in dem Sinne, dass dieselben berechtigt sind, kollektiv unter sich sowie mit je einem der übrigen Kollektivzeichnungsberechtigten für die Firma zu zeichnen. Das Domizil der Gesellschaft befindet sich im Geschäftshaus an der Bankstrasse, in Glarus.

**Freiburg — Fribourg — Friburgo**  
*Bureau de Fribourg*

1938. 20 juin. Dans sa séance du 20 décembre 1937, le comité de la **Kolpings-Krankenkasse**, association au sens des art. 60 et ss. du C. e. s., dont le siège est au domicile du président central actuellement à **Luceerne** (F. o. s. du e. du 13 janvier 1937, n° 9, page 86), a décidé de transférer son siège à **Fribourg**, selon l'art. 3 des statuts, fixant le siège de la société au lieu de domicile de son président. Les statuts portent la date du 11 mai 1927. La société a pour but de secourir ses membres en cas de maladie ou d'accident selon le principe de la mutualité, comme aussi de les prémunir contre la maladie par un enseignement approprié et en subventionnant un tel enseignement. Le siège est au domicile du président central. Son activité s'étend à toute la Suisse. La caisse se conforme aux conditions auxquelles est subordonnée la reconnaissance et le subventionnement par la Confédération au sens de la loi fédérale du 13 juin 1911. Les prescriptions de la loi sont assimilées aux dispositions statutaires. L'avis de la caisse seule garantit les engagements et obligations de l'association. L'assemblée des délégués fixe les cotisations; celles-ci sont payables mensuellement et d'avance. Les organes de la caisse sont: a) le conseil central; b) l'assemblée des délégués; c) le comité central; d) le bureau du comité central; e) les réviseurs des comptes; f) les sections. Sont requises, pour engager la caisse, les signatures collectives du président central avec le secrétaire ou le caissier central. Le président central est Fridolin Schoenenberger, de Bütschwil, à Fribourg; le secrétaire central: Ulrich Dietrich, d'Escholzmatt, à Fribourg, et le caissier central: Otto Stutz, de Wängi à Selhwyz. La signature de Wilhelm Kissling, comme président central, est radiée. Siège de la société: Rue de la Lenda 142, chez le président.

**Solothurn — Soleure — Soletta**  
*Bureau Balsthal*

1938. 14. Juni. Aus dem Verwaltungsrat der Genossenschaft unter der Firma **Konsumverein Balsthal**, in Balsthal (S. H. A. B. Nr. 269 vom 16. November 1936, Seite 2636), ist Emil Nünlist ausgetreten. Dessen Unterschriftsberechtigung ist erloschen. An seiner Stelle ist als zeichnungsberechtigtes Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden Arnold Bader (bisher Mitglied). Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen wie bisher drei Mitglieder des Verwaltungsrates, nämlich: Pius Koelliker, Präsident, Arnold Bader, Vizepräsident, William Müller und der Verwalter durch kollektive Zeichnung je zu zweien.

*Bureau Ollen-Gösigen*

14. Juni. Anna Ida Wullschlegler geb. Jäggi, von Aarburg, in Olten, mit Zustimmung ihres Ehemannes Ernst Wullschlegler, und Erich Pfister, von Trachselwald, in Oftringen, haben unter der Firma **Zentralheizungen Wullschlegler & Co.**, in Olten, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1938 begonnen hat. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist Anna Ida Wullschlegler und Kommanditist mit einer Einlage von Fr. 3000 ist Erich Pfister. Installation von Zentralheizungen und sanitären Anlagen. Hinterer Steinacker 22.

*Bureau Stadl Solothurn*

18. Juni. Aus dem Verwaltungsrat der Firma **Vereinigte Tabakfabriken Aktiengesellschaft Solothurn**, vormals F. Schürch & Co., Schönholzer & Cie., Rosa Opplinger und A. G. Tabak- & Cigarrenfabriken J. G. Geiser (Fabriques de Tabac Réunies Société Anonyme Soleure; ci-devant F. Schürch & Co., Schönholzer & Cie., Rosa Opplinger et A. G. Tabak- & Cigarrenfabriken J. G. Geiser) (Fabbriche Tabacchi Riunite Società Anonima Soletta, già F. Schürch & Co., Schönholzer & Cie., Rosa Opplinger e A. G. Tabak- & Cigarrenfabriken J. G. Geiser), mit Hauptsitz in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 53 vom 5. März 1935, Seite 573), ist infolge Demission Paul Konrad Gimmi ausgeschieden. In der ordentlichen Generalversammlung vom 1. März 1938 wurde als neues Verwaltungsratsmitglied Ernst Gerber-Schönholzer, von Langnau i. E., in Thun, gewählt. Er führt die Unterschrift nicht.

**Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città**

Wirtschaft. — 1938. 16. Juni. Die Firma **Sophie Müller**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 156 vom 8. Juli 1937, Seite 1619), Wirtschaftsbetrieb, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

16. Juni. Die **Furness Transport Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 248 vom 23. Oktober 1937, Seite 2378), hat in ihrer Generalversammlung vom 13. Juni 1938 die Firma abgeändert in **Union Transport A. G. (Union Transport S. A.) (Union Transport Ltd.)**. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Das Aktienkapital von Fr. 150,000 ist voll einbezahlt. Aus dem Verwaltungsrat sind infolge Rücktritts ausgeschieden Dr. Richard Iklé und Pereival T. Douglass; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Firma erteilt Einzelprokura an Albert Grellinger, von und in Basel.

Schreibmaschinen usw. — 16. Juni. **J. Fritz Pfeiffer**, in Zürich mit Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 4 vom 7. Januar 1935, Seite 37), Schreibmaschinenhandel usw. Zu einem Prokuristen für die Filiale Basel wurde ernannt Hans Braunschweiler, von Illnau (Zürich), in Neu-Allschwil. Er zeichnet zu zweien mit dem einzelzeichnungsberechtigten Filialprokuristen Georg Butscher.

Stoffhandel. — 16. Juni. Die **Kollektivgesellschaft Bornstein & Co.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 66 vom 19. März 1936, Seite 678), Handel in Stoffen usw., hat sich aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

16. Juni. Unter der Firma **Eclipse, Kleiderreinigungs-A. G. Basel**, besteht auf Grund der Statuten vom 11. Juni 1938 mit Sitz in Basel eine Aktiengesellschaft, die die Reinigung von Kleidern mittelst moderner Maschinen oder Verfahren zum Zwecke hat. Das Grundkapital beträgt Fr. 50,000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien von Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—5 Mitgliedern. Es gehören ihm an André Pelichet, von Gollion sur Vullierens (Waadt), in Zürich, als Präsident; Martial Frêne, von Reconvilier, in Rüschlikon und Hermann Rieder, von und in Basel. Sie führen die Unterschrift je zu zweien. Domizil: Aeschenvorstadt 25.

16. Juni. In der **Stiftung Pensions-, Witwen- und Waisenkasse der Publicitas, Schweizerische Annoncen-Expedition Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 266 vom 14. November 1931, Seite 2430), ist die Unterschrift des Arthur Reber erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurde gewählt Dr. Max Doleschal, von Oberdorf (Baselland), in Basel; er zeichnet mit einem andern kollektivzeichnenden Mitglied des Stiftungsrats zu zweien.

16. Juni. In der **Aktiengesellschaft Basellandschaftliche Hypothekbank**, in Liestal (S. H. A. B. Nr. 266 vom 13. November 1937, Seite 2518), sind für die Filiale Basel die Unterschriften des Vizedirektors Traugott Löliger (infolge Todes) und des Prokuristen Emil Honegger erloschen. Zum Prokuristen wurde ernannt Dr. Alexander Jenny, von Basel, in Binningen. Er führt für die Filiale die Unterschrift zu zweien mit den übrigen Zeichnungsberechtigten und wird zur Veräusserung und Belastung von Liegenschaften ermächtigt.

16. Juni. Aus dem Verwaltungsrat der **Stockwerkzeuge und Maschinen Verkaufs-Aktiengesellschaft**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 88 vom 17. April 1937, Seite 903), ist Nikolaus Strubl-Ott infolge Todes ausgeschieden. Der Direktor Hans Oehninger wohnt nun in Basel.

Pharmazeutische Produkte usw. — 17. Juni. Inhaber der Firma **Samuel Schärer**, in Basel, ist Samuel Schärer-Maurer, von Affoltern i/E., in Basel. Handel in pharmazeutischen und chemisch-technischen Produkten. Vogesenstrasse 92.

17. Juni. Der Inhaber der Firma **Möbel Ueberschlag**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 139 vom 17. Juni 1938, Seite 1348), Möbelhandlung, wohnt nun in Basel.

17. Juni. In der **Roh- & Buntgepöste A. G. Basel**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 99 vom 29. April 1938, Seite 960), sind die Prokuren Albert Macker, Hubert Walter und Jean Gary erloschen.

Autotransporte. — 18. Juni. Inhaberin der Firma **Bertha Berger-Dürrenmatt**, in Basel, ist Bertha Berger-Dürrenmatt, von Oberlangenegg (Bern), in Muttenz, mit ihrem Ehemanne Johann Walter Berger, der zustimmt, in Gütertrennung lebend. Die Inhaberin erteilt Einzelprokura an Franz Schmidiger, von Flühli (Luzern), in Binningen. Autotransporte. Vogesenstrasse 139 (Bureau).

**Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna**

Vertretungen. — 1938. 17. Juni. Die Firma **Viuzenz Saladin**, Vertretungen verschiedener Art, bisher in Birsfelden (S. H. A. B. Nr. 292 vom 15. Dezember 1931, Seite 2680), hat ihren Sitz nach Muttenz verlegt. Der Firmainhaber wohnt ebenfalls in Muttenz. Geschäftslokal: Baslerstrasse 66.

17. Juni. **Joseph Adelman, Lichtspiele Birsfelden**, Betrieb eines Lichtspieltheaters, Einzelfirma mit Sitz in Birsfelden (S. H. A. B. Nr. 66 vom 20. März 1934, Seite 726). Der Firmainhaber Joseph Adelman-Kern ist nunmehr heimatberechtigt in Nussdorf (Baselland).

17. Juni. Aus dem Vorstande der **Genossenschaft unter der Firma Milchgenossenschaft Bennwil**, in Bennwil (S. H. A. B. Nr. 256 vom 1. November 1934, Seite 3019), ist der bisherige Präsident Fritz Ritter-Thommen ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde neu als Präsident in den Vorstand gewählt Emil Heimann-Schublin, von und in Bennwil; er zeichnet einzeln.

**Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.**

1938. 20. Juni. Die **Gemeindeanstalt unter dem Namen Schulsparkasse Heiden**, mit Sitz in Heiden (S. H. A. B. Nr. 227 vom 28. September 1933, Seite 2275), hat ihren Betrieb eingestellt; sie wird nach durchgeführter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

Miniaturresteine. — 20. Juni. Die Firma **Hans Kästli**, Miniatursteinfabrikation und -vertrieb, in Walzenhausen (S. H. A. B. Nr. 229 vom 30. September 1936, Seite 2311), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

**St. Gallen — St-Gall — San Gallo**

1938. 15. Juni. Die **Aktiengesellschaft unter der Firma Bergwerk Neher A.-G.**, mit Sitz in Mels (S. H. A. B. Nr. 198 vom 26. August 1937, Seite 1980), hat in der Generalversammlung der Aktionäre vom 27. Mai 1938 ihre Statuten teilweise revidiert und dem neuen Recht angepasst. Von den getroffenen Änderungen sind folgende hervorzuheben: Die Firma der Gesellschaft lautet **Bergwerk Neher, Beteiligung A.-G.** Die Gesellschaft bezweckt ausschliesslich die Beteiligung an Gesellschaften zur Ausbeutung des Gonzenbergwerkes und dauernde Verwaltung dieser Beteiligung. Das Grundkapital der Gesellschaft von bisher Fr. 11,000 wurde auf Fr. 55,000 erhöht durch Erhöhung des Nominalbetrages der einzelnen Aktie von bisher Fr. 50 auf Fr. 250 durch Einzahlung von Fr. 100 pro Aktie durch die Aktionäre und Einzahlung von weiteren Fr. 100 pro Aktie aus Spezial-Reserven der Gesellschaft. Die Gesellschaft hat die Durchführung dieses Beschlusses festgestellt. Das Grundkapital von Fr. 55,000, eingeteilt in 220 Namenaktien zu Fr. 250 ist voll einbezahlt. Der Verwaltungsrat bezeichnet diejenigen Personen, denen die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft zusteht und regelt die Art der Zeichnungsberechtigung. Die Bekanntmachungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe. Soweit das Gesetz öffentliche Ausbreitung verlangt, erfolgt sie durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Im übrigen haben die publikationspflichtigen Tatsachen keine Änderungen erfahren.



Fahrräder, Nähmaschinen usw. — 15. Juni. Inhaber der Firma Max Liniger, in Flawil, ist Max Liniger, von Wohlen (Bern), in Flawil; Handel in Fahrrädern, Nähmaschinen und Motorrädern mit Reparaturwerkstätte; Hauptstrasse.

15. Juni. **Weberei Wallenstadt A.-G.**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Wallenstadt (S. H. A. B. Nr. 183 vom 7. August 1936, Seite 1916). Der bisherige Prokurist Max Laetsch wurde zum Vizedirektor ernannt; seine Kollektivprokura bleibt bestehen.

Erschließung landwirtschaftlicher Erwerbsquellen usw. — 15. Juni. **Asparagus Wartau**, Genossenschaft mit Sitz in Wartau (S. H. A. B. Nr. 183 vom 7. August 1936, Seite 1916). Der bisherige Präsident Ulrich Heller ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde gewählt der bisherige Aktuar Jakob Rissi und zum Aktuar wurde bestimmt das bisherige Vorstandsmitglied Hans Rissi-Hermann. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

15. Juni. **Milchgenossenschaft Buchen-Scheffenaue**, Genossenschaft mit Sitz in Ebnat (S. H. A. B. Nr. 139 vom 17. Juni 1936, Seite 1477). Heinrich Meier, Aktuar, und Hans Böniger, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt Jean Auderegg, von Kappel, in Ebnat, Aktuar, und Ulrich Auderegg, von Kappel, in Wattwil, Kassier. Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

**Tricotagen, Stoffe usw.** — 15. Juni. Gemäss Verfügung des Präsidenten des Bezirksgerichtes St. Gallen vom 24. März 1938 ist der am 4. Februar 1938 über die Firma C. **Leiser Rosenblum**, Tricotagen, Herren-, Damen- & Kinderartikel und Stoffe, in St. Gallen C (S. H. A. B. Nr. 192 vom 18. August 1934, Seite 2319), verfügte Konkurs widerrufen worden.

**Chemisch-technische und kosmetische Artikel usw.** — 17. Juni. Inhaber der Firma **Otto Nick**, in Rorschacherberg, ist Otto Nick-Renggli, von Reiden (Luzern), in Rorschacherberg. Vertrieb chemisch-technischer und kosmetischer Artikel und elektrischer Apparate; Seebleichstrasse 19.

**Bauunternehmung.** — 17. Juni. Der Inhaber der Firma **Anton Bess**, Bauunternehmung, in St. Gallen C (S. H. A. B. Nr. 160 vom 13. Juli 1937, Seite 1655), erteilt Einzelprokura an Erwin Bess, von Flums, in Dübendorf.

**Schürzen, Berufskleider usw.** — 17. Juni. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma **Klaiber & Co.**, Fabrikation von und Handel in Schürzen, Berufskleidern, Kinderkleidern, in Niederglatt-Oberuzwil (S. H. A. B. Nr. 128 vom 3. Juli 1938, Seite 1238), ist der Kommanditär Josef Klaiber ausgeschieden; seine Kommandite ist erloschen. An seiner Stelle ist der Gesellschaft als Kommanditäre beigetreten dessen Schwester, Marie Klaiber, von Dagmersellen, in Niederhelfenschwil, mit dem Betrage von Fr. 1000, welcher Betrag bar und voll einbezahlt ist. Im übrigen bleiben die bisher publizierten Tatsachen unverändert.

17. Juni. **Ostschweizerische Mühlen A.-G. Goldach**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Goldach (S. H. A. B. Nr. 154 vom 6. Juli 1937, Seite 1591). Die Prokura des Max Mayer ist erloschen.

**Wolle, Tricotagen.** — 17. Juni. Die Firma **Johann Küpfer**, Detailgeschäft für Wolle und Tricotagen, in Rapperswil (S. H. A. B. Nr. 199 vom 26. August 1933, Seite 2038), ist infolge Reduktion des Geschäftsbetriebes und Verzichtes des Inhabers erloschen.

17. Juni. Die Firma **Wawra, Wein-Import**, in St. Gallen C (S. H. A. B. Nr. 230 vom 2. Oktober 1934, Seite 2617), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichtes der Inhaberin erloschen.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

**Baugeschäft, Sägerei.** — 1938. 24. Mai. Die Firma **Rudolf Calonder**, Baugeschäft und Sägerei, in Ilanz (S. H. A. B. Nr. 273 vom 21. November 1931, Seite 3203) ist infolge Umwandlung in eine Aktiengesellschaft erloschen.

Unter der Firma **Rud. Calonder A.-G.** Ilanz, hat sich mit Sitz in Ilanz eine Aktiengesellschaft gebildet, deren Statuten am 29. April 1938 festgelegt wurden. Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb und der Weiterbetrieb des bisher unter der Firma « Rudolf Calonder » in Ilanz betriebenen Baugeschäftes, Hoch- und Tiefbau mit Sägerei. Die Gesellschaft übernimmt von der Firma « Rudolf Calonder » Aktiven im Werte von Fr. 72,500 (bestehend aus Geschäftsmobilien, die Liegenschaft « Gravas » mit Gebäulichkeiten und Lagerbestand in Ilanz laut Inventar vom 31. Dezember 1937). Der Uebernahmepreis von Fr. 72,500 wird getilgt durch Ueberlassung von 140 Aktien zu Fr. 500 und durch Gutschrift des Restes. Ferner wird von Rudolf Calonder junior, ein Inhaberschuldbrief übernommen im Nominalwerte von Fr. 25,000 zum Preise von Fr. 20,000, der durch Ueberlassung von 40 Aktien zu Fr. 500 ausgeglichen wird. Otto Guidon bringt nom. Fr. 10,000 in Obligationen der Graubündner Kantonalbank ein und erhält als Gegenwert 20 Aktien zu Fr. 500. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000 und ist eingeteilt in 200 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500, welche durch vorerwähnte Sacheinlagen voll liberriert sind. Die Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die gesetzlich vorgeschriebenen Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern und ist wie folgt bestellt worden: Rudolf Calonder, senior, von Ilanz und Trins, in Ilanz, als Präsident, Otto Guidon, von Bergün-Latsch, in Ilanz, als Vizepräsident, und Rudolf Calonder junior von und in Ilanz, als Aktuar. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Gesellschaft führt der Präsident des Verwaltungsrates.

17. Juni. Die Kommanditaktiengesellschaft unter der Firma **Töndury, Gugelberg & Cie.**, mit Sitz in St. Moritz-Dorf (S. H. A. B. Nr. 216 vom 16. September 1930, Seite 1899), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 16. Mai 1938 neue Statuten genehmigt. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Johann Töndury-Zeuder ist infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift als Mitglied der Verwaltung ist demzufolge erloschen. Die Firma wurde abgeändert und lautet nunmehr **Gugelberg & Cie. Hotel Schweizerhof, St. Moritz**. Die bisherigen Stammaktien zu Fr. 3000 wurden in Titel zu Fr. 1000 zerlegt und die Prioritätsaktien zu Fr. 1000 den Stammaktien gleichgestellt. Ferner wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 388,000 auf 688,000 Franken erhöht durch Ausgabe von 300 neuen Aktien zu Fr. 1000, die durch Verrechnung mit den seiner Zeit von der Gesellschaft ausgegebenen Obligationen liberriert wurden. Das Aktienkapital von Fr. 688,000 ist nun eingeteilt in 688 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Alle Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sowie durch Veröffentlichung im Amtsblatt des Kantons Graubünden. Die vom Gesetz vorgeschriebenen Veröffentlichungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Einziges Mitglied der Verwaltung ist der unbeschränkt haftende Gesellschafter Hans Luzi von Gugelberg, der wie bisher Einzelunterschrift führt. Aus der Aufsichtsstelle sind Christian Gartmann, Peter Perini und Jules Roussette ausgeschieden. An ihrer Stelle wurden

in die Aufsichtsstelle gewählt Guglielmo Semadeni-Roussette, von und in Poschiavo, Lorenz Gredig, junior, von und in Pontresina, und Cyrill Andreas von Planta, von und in Fürstenuau.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1938. 18. Juni. **Landwirtschaftlicher Verein Uttwil-Dozwil**, Genossenschaft mit Sitz in Uttwil (S. H. A. B. Nr. 198 vom 27. August 1931, Seite 1863). Die Zeichnungsbefugnis der bisherigen Geschäftsführer Fritz Keller und Jean Stacher jun. ist erloschen. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde Emil Auwetter, von und in Uttwil, gewählt. Er gehört dem Vorstand wie bisher als Beisitzer an.

18. Juni. Inhaber der Firma **Richard Klarer, Drogerie zur Rose**, in Steckborn, ist Richard Klarer, von Mörschwil, in Steckborn. Handel mit Drogen, Farben und chemisch-technischen Produkten.

**Sägerei, Holzhandlung.** — 18. Juni. **Emil Fehr**, Sägerei und Holzhandlung, in Kreuzlingen (S. H. A. B. Nr. 65 vom 14. März 1911, Seite 418). Die Prokura des Conrad Rutishauser ist erloschen. Der Firmainhaber hat eine neue Einzelprokura erteilt an Hans Fehr, von Mannenbach, in Kreuzlingen.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio d'Acquarossa

**Generi salsamentari, osteria.** — 1938. 18. giugno. La ditta individuale **Rigozzi Franceschina**, in Aquila, generi salsamentari, osteria (F. u. s. di c. del 20 maggio 1893, n° 124, pag. 500), è cancellata d'ufficio per decesso del titolare.

18. giugno. Sotto la denominazione **Consorzio Allevamento bestiame bovino di razza bruna comune di Aquila** si è costituita, con sede in Aquila, una società cooperativa avente per iscopo il miglioramento del bestiame di razza bruna, mediante acquisto di tori riproduttori di razza svizzera, con accurata scelta, allevamento e mantenimento del bestiame e tenuta di registro genealogico. Per gli impegni della società risponde solo la sostanza sociale esclusa ogni responsabilità personale dei soci. La firma collettiva del presidente **Vittore Rigiani**, fu Luigi, da e in Aquila, e del segretario **Ambrogio Vanzetti**, fu Carlo, da ed in Aquila, vineolano la società di fronte a terzi.

##### Ufficio di Locarno

**Officina meccanica.** — 17. giugno. La liquidazione della ditta **Fratelli Catenazzi in liquidazione**, con sede in Brissago, officina meccanica, ecc. (F. u. s. di c. del 16 aprile 1936, n° 88, pag. 921), essendo terminata, questa ragione sociale è radiata.

##### Ufficio di Lugano

**Fabbricazioni di mobili, ecc.** — 17. giugno. Sotto la ragione sociale **Cassis & Depedrin** si è costituita in Rivera, una società in nome collettivo fra Battista Cassis fu Antonio, da Cadenzano, e Silvio Depedrin fu Francesco, di Russo, entrambi domiciliati a Rivera. La società ebbe principio il 1° maggio 1933, ed è vincolata di fronte ai terzi dalla firma collettiva dei due soci. Fabbricazione di mobili e serramenta e lavori di carpenteria.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Cully

**Laiterie.** — 1938. 20. juin. Le chef de la maison **Henri Delacuisine**, à Lutry, est Henri, fils Charles-Louis, de Dailhens, domicilié à Lutry. Exploitation de la «Laiterie Modèle», à Lutry.

##### Bureau d'Echallens

**Transports.** — 20. juin. Le chef de la maison **Edmond Bovay**, à Echallens, est Edmond fils de Lucien Bovay, d'Ursins et Chanéaz, domicilié à Echallens. Entreprise de transports.

##### Bureau de Morges

20. juin. **Société du battoir à grains de Yens**, société coopérative, dont le siège est à Yens (F. o. s. du c. des 16 mars 1899, n° 89, page 335, et 10 avril 1923, n° 82, page 723). Le nouveau président **Henri André-Félix**, et le secrétaire **Ami Chauvy** (déjà inscrit), les deux de Yens, y domiciliés, signent collectivement au nom de la société. **Charles André-André** a cessé de faire partie du comité; la signature sociale collective qui lui avait été conférée à titre de président est, en conséquence, éteinte. Le bureau de la société est chez le président **Henri André-Félix**, à Yens.

#### Wallis — Valais — Vallesse

##### Bureau Brig

**Apothéke, Drogerie.** — 1938. 20. Juni. Die Firma **Dr. Bernhard Fehr**, in Brig, Apotheke und Drogerie (S. H. A. B. Nr. 40 vom 18. Februar 1936, Seite 401), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges erloschen.

##### Bureau de Sion

**Agence d'affaires.** — 17. juin. En suite de décision du Département de Justice du canton du Valais du 27 mai 1938, en sa qualité d'autorité de surveillance du registre du commerce, est inscrit d'office la raison suivante:

Le chef de la maison **Adolphe Bourguinet**, à Sierre, est Adolphe Bourguinet, de Grimentz, à Sierre. Agence d'affaires, recouvrements, assurances. Bureaux à Sierre et à Sion, Rue de Lausanne.

**Garage.** — 17. juin. Le chef de la maison **Alfred Antille**, à Sierre, est Alfred Antille, de Chalais, à Sierre. Exploitation d'un garage sous l'enseigne «Garage Olympique», Route de Sion.

17. juin. La société coopérative dite **Caisse de Crédit Mutuel de St. Martin** dont le siège est à St. Martin (F. o. s. du c. du 16 septembre 1925, n° 215, page 1570), fait inscrire que **Jean-Baptiste Vinigier**, président, et **François Moix**, secrétaire, ne font plus partie du comité de direction. Leurs signatures sont radiées. Sous date du 8 mai 1938, l'assemblée générale de la société a désigné comme nouveaux membres du comité de direction: **Joseph Moix**, de et à St. Martin, président; **Louis Rey**, de et à St. Martin, secrétaire. La société est légalement engagée vis-à-vis des tiers par les signatures collectives à deux du président, du vice-président et du secrétaire du comité de direction.

##### Bureau de St-Maurice

17. juin. **Société montheysanne de consommation**, à Monthey, société anonyme à Monthey (F. o. s. du c. du 8 avril 1936, n° 83, page 871). **Armand Contat**, décédé, n'est plus secrétaire du conseil d'administration. Sa signature est radiée. **Léon Torrent**, de et à Monthey, a été nommé secrétaire du conseil d'administration. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 93214. Date de dépôt: 3 juin 1938, 20 h. Société des Montres West End S. A., 5, Boulevard du Théâtre, Genève (Suisse). — Marque de fabrique. — (Renouvellement de la marque n° 41862. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 mai 1938.)

Montres et parties de montres.



N° 93215. Date de dépôt: 3 juin 1938, 20 h. Société des Montres West End S. A., 5, Boulevard du Théâtre, Genève (Suisse). — Marque de fabrique. — (Renouvellement de la marque n° 41864. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 mai 1938.)

Montres et parties de montres.



N° 93216. Date de dépôt: 3 juin 1938, 20 h. Société des Montres West End S. A., 5, Boulevard du Théâtre, Genève (Suisse). — Marque de fabrique. — (Renouvellement de la marque n° 41865. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 mai 1938.)

Montres et parties de montres.



N° 93217. Date de dépôt: 3 juin 1938, 20 h. Société des Montres West End S. A., 5, Boulevard du Théâtre, Genève (Suisse). — Marque de fabrique. — (Renouvellement de la marque n° 41868. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 mai 1938.)

Montres et parties de montres.



N° 93218. Date de dépôt: 3 juin 1938, 20 h. Société des Montres West End S. A., 5, Boulevard du Théâtre, Genève (Suisse). — Marque de fabrique. — (Renouvellement de la marque n° 41872. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 mai 1938.)

Montres et parties de montres.



N° 93219. Date de dépôt: 3 juin 1938, 20 h. Société des Montres West End S. A., 5, Boulevard du Théâtre, Genève (Suisse). — Marque de fabrique. — (Renouvellement de la marque n° 41873. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 mai 1938.)

Montres et parties de montres.



D.A. &amp; CO

N° 93220. Date de dépôt: 3 juin 1938, 20 h. Société des Montres West End S. A., 5, Boulevard du Théâtre, Genève (Suisse). — Marque de fabrique. — (Renouvellement de la marque n° 41875. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 mai 1938.)

Montres et parties de montres.



N° 93221. Date de dépôt: 3 juin 1938, 20 h. Société des Montres West End S. A., 5, Boulevard du Théâtre, Genève (Suisse). — Marque de fabrique. — (Renouvellement de la marque n° 41876. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 mai 1938.)

Montres et parties de montres.

Sillidar

N° 93222. Date de dépôt: 3 juin 1938, 20 h. Société des Montres West End S. A., 5, Boulevard du Théâtre, Genève (Suisse). — Marque de fabrique. — (Renouvellement de la marque n° 41877. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 mai 1938.)

Montres et parties de montres.

CENTENARY

N° 93223. Date de dépôt: 3 juin 1938, 20 h. Société des Montres West End S. A., 5, Boulevard du Théâtre, Genève (Suisse). — Marque de fabrique. — (Renouvellement de la marque n° 41878. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 mai 1938.)

Montres et parties de montres.

COMPETITION

N° 93224. Date de dépôt: 3 juin 1938, 20 h. Société des Montres West End S. A., 5, Boulevard du Théâtre, Genève (Suisse). — Marque de fabrique. — (Renouvellement de la marque n° 41879. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 mai 1938.)

Montres et parties de montres.



N° 93225. Date de dépôt: 3 juin 1938, 20 h. Société des Montres West End S. A., 5, Boulevard du Théâtre, Genève (Suisse). — Marque de fabrique. — (Renouvellement de la marque n° 41881. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 mai 1938.)

Montres et parties de montres.

WEST END WATCH  
Queen Anne  
SWISS MADE

N° 93226. Date de dépôt: 3 juin 1938, 20 h.  
Société des Montres West End S. A., 5, Boulevard du Théâtre, Genève (Suisse). — Marque de fabrique. — (Renouvellement de la marque n° 41882. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 mai 1938.)

Montres et parties de montres.

# DOST

N° 93227. Date de dépôt: 3 juin 1938, 20 h.  
Société des Montres West End S. A., 5, Boulevard du Théâtre, Genève (Suisse). — Marque de fabrique. — (Renouvellement de la marque n° 41884. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 mai 1938.)

Montres et parties de montres.



N° 93228. Date de dépôt: 3 juin 1938, 20 h.  
Société des Montres West End S. A., 5, Boulevard du Théâtre, Genève (Suisse). — Marque de fabrique. — (Renouvellement de la marque n° 41885. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 mai 1938.)

Montres et parties de montres.



N° 93229. Date de dépôt: 3 juin 1938, 20 h.  
Société des Montres West End S. A., 5, Boulevard du Théâtre, Genève (Suisse). — Marque de fabrique. — (Renouvellement de la marque n° 41888. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 mai 1938.)

Montres et parties de montres.

# SWASTIKA

N° 93230. Date de dépôt: 3 juin 1938, 20 h.  
Société des Montres West End S. A., 5, Boulevard du Théâtre, Genève (Suisse). — Marque de fabrique. — (Renouvellement de la marque n° 41889. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 mai 1938.)

Montres et parties de montres.



N° 93231. Date de dépôt: 3 juin 1938, 20 h.  
Société des Montres West End S. A., 5, Boulevard du Théâtre, Genève (Suisse). — Marque de fabrique. — (Renouvellement de la marque n° 41893. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 mai 1938.)

Montres et parties de montres.

# Philos

N° 93232. Date de dépôt: 3 juin 1938, 20 h.  
Société des Montres West End S. A., 5, Boulevard du Théâtre, Genève (Suisse). — Marque de fabrique. — (Renouvellement de la marque n° 41962. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 juin 1938.)

Montres et parties de montres.



N° 93233. Date de dépôt: 3 juin 1938, 20 h.  
Société des Montres West End S. A., 5, Boulevard du Théâtre, Genève (Suisse). — Marque de fabrique. — (Renouvellement de la marque n° 41963. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 juin 1938.)

Montres et parties de montres.



N° 93234. Date de dépôt: 3 juin 1938, 20 h.  
Société des Montres West End S. A., 5, Boulevard du Théâtre, Genève (Suisse). — Marque de fabrique. — (Renouvellement de la marque n° 42030. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 juin 1938.)

Montres et parties de montres.



N° 93235. Date de dépôt: 3 juin 1938, 20 h.  
Société des Montres West End S. A., 5, Boulevard du Théâtre, Genève (Suisse). — Marque de fabrique. — (Renouvellement de la marque n° 42888. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 juin 1938.)

Montres et parties de montres.



Limitation de l'indication des produits — Einschränkung der Warenangabe  
N° 90769. — Dr. A. Wander S. A., Berne (Suisse). — L'indication de produits de cette marque est limitée aux « produits pour détruire la vermine ». — Enregistré le 17 juin 1938.

*Anderer, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances.*

### PURA Aktiengesellschaft, Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger, gemäss Art. 733 O. R.

#### Dritte Veröffentlichung.

Die Generalversammlung vom 9. Juni 1938 hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 500,000 auf Fr. 400,000 herabzusetzen. Im Sinne von Art. 733 O. R. geben wir den Gläubigern bekannt, dass sie bis zum 25. August 1938 unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Zur Orientierung der Gläubiger fügen wir bei, dass durch den gesetzlich vorgeschriebenen Revisionsbericht die volle Deckung der Forderungen der Gläubiger auch nach Herabsetzung des Aktienkapitals festgestellt ist. (A. A. 131)

Zug, den 10. Juni 1938.

PURA Aktiengesellschaft.  
Der Verwaltungsrat.

### Belton A. G. in Liq., Zürich

#### Liquidations-Schuldenruf.

#### Erste Veröffentlichung.

Die ordentliche Generalversammlung der Belton A. G. in Zürich hat am 17. Juni 1938 die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und den Unterzeichneten als einzigen Liquidator mit Einzelunterschrift ernannt.

Die Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit, gemäss Art. 742, Abs. 2, des Obligationenrechts, aufgefordert, ihre Ansprüche bis 31. Juli 1938 zu Händen des Liquidators am Sitz der Gesellschaft anzumelden. (A. A. 134)

Zürich, den 20. Juni 1938.

Der Liquidator:  
W. Hofer.

### Aklera Aktiengesellschaft für Finanzierungen, Glarus

#### Liquidations-Schuldenruf.

#### Erste Veröffentlichung.

Die Aklera Aktiengesellschaft für Finanzierungen ist gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 28. Mai 1938 in Liquidation getreten und hat als Liquidator Herrn Dr. Robert Blass, Rechtsanwalt, Bahnhofstrasse 32, in Zürich, gewählt.

Gemäss O. R. Art. 742 werden die Gläubiger hiemit aufgefordert, ihre Ansprüche unter Einreichung von Belegen beim Liquidator anzumelden.

Zürich, den 21. Juni 1938.

(A. A. 135)  
Der Liquidator.



## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

## Bestimmungen über die Einfuhr von Speisekartoffeln

(Mitteilung der eidg. Alkoholverwaltung.)

1. Zur Deckung des Landesbedarfes an Speisekartoffeln bis zum Erscheinen der neuen Inlandernte ist erneut eine beschränkte Einfuhr notwendig. Die Art. 2 und 4 der Bestimmungen über die Speisekartoffeleinfuhr vom 1. Juli 1937 erfahren deshalb folgende Abänderung:

## Art. 2:

- a) Die Einfuhrberechtigung beträgt:  
10 % der dem Gesuchsteller im Monat Juni 1937 erteilten Einfuhrbewilligungen;
- b) Das Kontingent gemäss den Bestimmungen vom 3. Juni 1938 verfällt am 20. Juni 1938. Ueber die allfällige Verlängerung von bereits erteilten und nicht ausgenützten Einfuhrbewilligungen entscheidet die Alkoholverwaltung von Fall zu Fall nach Massgabe des Bedarfes.

Art. 4: Die Gültigkeit der ab heute erteilten Einfuhrbewilligungen erlischt am 27. Juni 1938.

2. Die vorstehenden Aenderungen treten am 20. Juni 1938 in Kraft und ersetzen die Abänderungsbestimmungen vom 3. Juni 1938.  
143. 22. 6. 38.

## Prescriptions relatives à l'importation des pommes de terre de table

(Communiqué de la Régie fédérale des alcools.)

1° Afin de couvrir les besoins du pays en pommes de terre de table jusqu'à la nouvelle récolte, il est nécessaire d'autoriser des importations limitées. Les articles 2 et 4 des prescriptions relatives à l'importation des pommes de terre de table du 1<sup>er</sup> juillet 1937 sont modifiées comme suit:

## Art. 2:

- a) Le contingent admis à l'importation s'élève à:  
10 % des permis délivrés au requérant en juin 1937;
- b) Les contingents suivant les prescriptions du 3 juin sont périmés le 20 juin 1938. La régie décide dans chaque cas, d'après les besoins, si la durée des autorisations d'importation déjà accordées et non utilisées peut être prolongée.

Art. 4: Les certificats d'importation sont valables jusqu'au 27 juin 1938.

2° Ces modifications entrent en vigueur le 20 juin 1938. Elles remplacent les prescriptions du 3 juin 1938.  
143. 22. 6. 38.

## Samenkontrolle durch die eidg. landw. Versuchs- und Untersuchungsanstalten

Durch Verfügung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements vom 13. August 1936 wurden die schweizerischen Kontrollfirmen im Sinne des Reglements vom 14. November 1929 betreffend Ueberwachung des Handels mit landwirtschaftlichen Hilfsstoffen angewiesen, die Belieferung von Warenhäusern, Kaufhäusern und Einheitspreisgeschäften mit Samereien zum Zwecke des Wiederverkaufes vom 1. Januar 1937 an zu unterlassen. Inzwischen wurde das Reglement vom 14. November 1929 aufgehoben und durch das vom 20. Januar 1937 ersetzt.

In Würdigung der seitherigen Feststellungen und gestützt auf das Reglement vom 20. Januar 1937 wird hiermit die Verfügung des Volkswirtschaftsdepartements vom 13. August 1936, die inzwischen sistiert war, auch formell aufgehoben.  
143. 22. 6. 38.

## Contrôle de semences par les stations fédérales d'essais et de contrôle de semences

Conformément aux dispositions du règlement du 14 novembre 1929 relatif à la surveillance du commerce des matières auxiliaires de l'agriculture, le département de l'économie publique, par son ordonnance du 13 août 1936, a invité les maisons contrôlées à cesser dès le 1<sup>er</sup> janvier 1937 de livrer aux grands magasins, maisons d'assortiments, magasins à prix unis, des semences destinées à la vente. Dans l'intervalle, le règlement du 14 novembre 1929 a été remplacé par celui du 20 janvier 1937.

Vu les constatations faites et le règlement du 20 janvier 1937, l'ordonnance du département de l'économie publique du 13 août 1937, dont l'application avait été suspendue, est abrogé.  
143. 22. 6. 38.

## Portugal — Zolldeklarationen

Kürzlich ist eine Postpaketsendung aus der Schweiz nach Portugal beschlagnahmt worden, weil der Absender in der Zolldeklaration die Schweiz als Ursprungsland der Ware bezeichnet hatte, während es sich nicht um ein schweizerisches Erzeugnis handelte. Zur Vermeidung derartiger Schwierigkeiten empfiehlt es sich, der Angabe des Ursprungslandes in den Zolldeklarationen die gebührende Aufmerksamkeit zu schenken.  
143. 22. 6. 38.

## Portugal — Déclarations en douane

Un envoi par colis postal, expédié de Suisse à destination du Portugal, a été séquestré récemment, l'indication de l'origine dans la déclaration en douane n'étant pas exacte. Aux fins d'éviter des difficultés de ce genre, il convient de vouer une attention particulière à l'indication de l'origine dans les déclarations en douane.  
143. 22. 6. 38.

Gesandtschaften und Konsulate  
Légations et Consulsats — Legazioni e Consolati

Dem an Stelle des Herrn Numan Tahir Seymen zum Berufsgeneralkonsul der Türkei in Genf, mit Amtsbefugnis über die ganze Schweiz ernannten Herrn Nizamettin Ayasli wird das Exequatur erteilt.

Dem zum Berufskonsul der Argentinischen Republik in Zürich, mit Amtsbefugnis über die Kantone Zürich, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug, Schaffhausen und Aargau ernannten Herrn Jorge M. Amuehástegui wird das Exequatur erteilt.  
143. 22. 6. 38.

Le Conseil fédéral a accordé l'exequatur à M. Nizamettin Ayasli, nommé consul général de carrière de Turquie à Genève, avec juridiction sur toute la Suisse, en remplacement de M. Numan Tahir.

Le Conseil fédéral a accordé l'exequatur à M. Jorge M. Amuehástegui, nommé consul de carrière de la république Argentine à Zurich, avec juridiction sur les cantons de Zurich, Lucerne, Uri, Schwyz, Unterwald (le Haut et le Bas), Zoug, Schaffhouse et Argovie.  
143. 22. 6. 38.

## Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 22. Juni an — Cours de réduction dès le 22 juin

Belgien Fr. 74.30; Dänemark Fr. 96.90; Danzig Fr. 82.50; Deutschland Fr. 176.20; für Fr. 1000. — und mehr Fr. 176.15; Frankreich Fr. 12.19; Italien Fr. 23.05; Japan Fr. 127.25; Jugoslawien Fr. 10.10; Luxemburg Fr. 18.56; Marokko Fr. 12.19; Niederlande Fr. 242.—; Schweden Fr. 111.85; Tschechoslowakei Fr. 15.27; Tunesien Fr. 12.19; Ungarn Fr. 86.60; Grossbritannien und Irland Fr. 21.70.

## Basellandschaftliche Hypothekenbank

Basel - Liestal - Gelterkinden

## Kündigung von Obligationen

Hierdurch kündigen wir alle vom **15. Juli bis und mit 15. Dezember 1938 kündbar werdenden Obligationen unserer Bank** auf die titelgemässe Frist von sechs Monaten zur Rückzahlung.

Mit dem Verfalltage hört die Verzinsung auf. 1734

Für diese Titel und die durch frühere Inserate gekündigten Obligationen, sofern es sich nicht um grosse Beträge handelt, offerieren wir bis auf weiteres die

## Konversion in 3 %

bei 4 1/2 jähriger Festigkeit mit folgender 6 monatlicher Kündfrist.

Für **Neueinzahlungen** auf Obligationen, welche wir nur aus unserem Geschäftskreis in beschränkten Beträgen annehmen, beträgt die Zinsvergütung bei zehnjähriger Laufzeit bis auf Widerruf ebenfalls 3 %.

Liestal und Basel, den 22. Juni 1938.

Die Direktion.

## Schweizerisch-Argentinische Hypothekenbank, Zürich

## Obligationen-Rückkaufsangebot

Wir bringen den Obligationären unserer Gesellschaft hierdurch zur Kenntnis, dass wir in der Lage sind, eine Anzahl von

4 % Obligationen der 4 Anleihen unserer Gesellschaft  
(Serien G, H, J und K)

zurückzukaufen. Wir ersuchen die Obligationen-Inhaber, die zum Verkauf ihrer Titel bereit sind, uns ihre Offerten bis einschliesslich **5. Juli 1938** mit Angabe des Preises einzureichen. Der Preis versteht sich netto — abzüglich Umsatzsteuer — zuzüglich laufende Zinsen bis zum Tag der Abnahme der Titel. 1730

Alle Obligationen, die wir auf Grund dieses Angebotes zurückzukaufen, werden zum gleichen Preise, d. h. zum Höchstpreis der berücksichtigten Angebote, übernommen. Sollten zu diesem Uebernahmepreis mehr Obligationen angeboten werden, als wir in der Lage sind, zurückzukaufen, so werden die angemeldeten Beträge reduziert.

Zürich, den 20. Juni 1938.

Schweizerisch-Argentinische Hypothekenbank.

## SUCHARD HOLDING

Société Anonyme

LIESTAL

MM. les actionnaires sont convoqués en

## assemblée générale ordinaire

le jeudi 7 juillet 1938, à 11 heures du matin, dans la Salle du Conseil général, à Neuchâtel.

## ORDRE DU JOUR:

1. Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée générale.
2. Rapport du Conseil d'administration sur l'exercice 1937—1938.
3. Rapport des Contrôleurs sur ledit exercice.
4. Discussion et votations sur les conclusions de ces rapports.
5. Règlement d'administration.
6. Nominations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, les rapports du Conseil et des Contrôleurs sont à la disposition des Actionnaires dès le 24 juin

au siège social à Liestal,  
au siège de Chocolat Suchard S. A., Serrières-Neuchâtel,  
auprès de: la Banque Cantonale de Bâle-Campagne, à Liestal,  
la Banque Cantonale Neuchâtoise, à Neuchâtel,  
la Société de Banque Suisse, à Neuchâtel.

Messieurs les Actionnaires qui n'ont pas déposé leurs actions auprès de la Société — en vertu de l'article 6 des statuts — sont priés de les remettre au plus tard le 4 juillet aux domiciles indiqués ci-dessus. 1739 I

Liestal, le 22 juin 1938.

Le Conseil d'administration.

## Chemin de fer régional du Val-de-Travers

## L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le vendredi 24 juin 1938, à 15 heures 15, Salle du Conseil d'administration, à Fleurier.

ORDRE DU JOUR: 1. Rapport et comptes 1937. 2. Nominations statutaires.

Les porteurs d'une action ou de dix parts d'actions ont libre circulation ce jour là. Les titres devront être exhibés. 1568

Fleurier, le 8 juin 1938.

Le Conseil d'administration.

**PATENTE**  
 Modelle, Muster, Marken etc. in allen Ländern  
**Naegeli & Co., Bern**  
 Patentanwälte, Bundesgasse 16 9-1

**Zürcher Dampfboot-Aktiengesellschaft**

**Bekanntmachung**

Gemäss Beschluß des Verwaltungsrates gelangt auch für das Jahr 1938 1705  
**auf je 1 bis 5 Aktien ein Freibillett**  
 für eine einmalige beliebige Fahrt mit unsern Schiffen zur Ausgabe. Diese Billette können von heute an gegen Ausweis des Aktienbesitzes bei der unterzeichneten Direktion bezogen werden.

Zürich-Wollishofen, den 15. Juni 1938.

Die Direktion  
 der Zürcher Dampfboot-Aktiengesellschaft.

**„La Difesa“ S.A. LUGANO**  
 Via Maghetti 2  
**Inkassi** im Kanton Tessin. Vertretung in Nachlass- und Konkursverfahren. Auskünfte. 1400

**Öffentliches Inventar — Rechnungsruf**

Das Bezirksgerichtspräsidium Schwyz hat mit Entscheid vom 10. Juni 1938 über den Nachlass der am 24. Mai 1938 in Unterberg gestorbenen Frau Witwe

**Marie Reichmuth-Fässler**

Haudlung, Alpenhof, **Unterberg**, das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt.

Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis **30. Juli 1938** beim Notariat Schwyz anzumelden, ausser die in Art. 690 Z. G. B. erwähnten Folgen eintreten. (Art. 581 ff. Z. G. B.) 1731

Schwyz, den 17. Juni 1938.

Das Notariat.

**Öffentliches Inventar — Rechnungsruf**

(Art. 582 & ff. Z. G. B. und § 12 Dekret vom 13. Dez. 1911.)

Erblasser:

**Frédéric-Louis Colomb**

geb. 1878, Alfreds sel., von St.-Aubin-Sauges, gew. Fürsprecher und Direktor der Fédération Suisse des Associations de Fabricants d'Horlogerie, in **Biel**, Schüsspromenade 14, gestorben am 15. Mai 1938.

Eingabefrist bis und mit dem **18. Juli 1938**:

- a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim **Regierungsstatthalteramt Biel**.
- b) Für Guthaben des Erblassers bei Notar Werner Wyss, Kanalergasse 3, **Biel**.

Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt einzureichen. 1619

Für nicht angemeldete Forderungen treten die in Art. 590 Z. G. B. vorgesehenen Folgen ein.

Massenverwalter: Herr Maurice Vaucher, Industrieller, **Biel**.

Biel, den 11. Juni 1938.

Aus Auftrag:  
**Werner Wyss, Notar.**

**Öffentliches Inventar - Rechnungsruf**

Erblasser:

**Paul Emil Horn**

Frieds. sel., von Schöpfen, gew. Wirt in **Lyss**, eintes Mitglied der Kollektivgesellschaft „Gebrüder Horn“, Betrieb des Gasthofes zum „Hirschen“ in **Lyss**.

Eingabefrist bis und mit **30. Juli 1938**:

- a) für Forderungen am Erblasser, inbegriffen Bürgschaftsansprüche: beim **Regierungsstatthalteramt Aarberg**.
- b) für Guthaben des Erblassers: im **Notariatsbureau Hochmüll in Lyss**.

Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 Z. G. B.)

Lyss, den 21. Juni 1938.

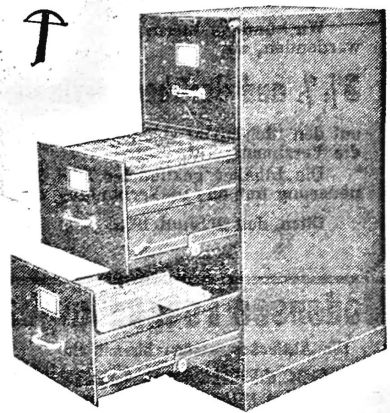
Der Beauftragte:  
**A. Hochmüll, Notar.**

1735

**„FORTA-PRIVAT“**  
**nur 145 Franken**

also 70 Franken billiger als ein anderer Akten-Stahlschrank, der den gleichen Dienst tut, und trotzdem mit allen Vorteilen des FORTA-Standard-Schranks: Solide Konstruktion, Kugellager, Auszugschlitzen und Zentralverschluss, schöne, moderne Linie, zweimal eingebannter Farbstrich. — Aber was nützen viele Worte? Sie können erst urteilen, wenn Sie den FORTA-PRIVAT von allen Seiten gesehen, alle 3 Schubladen auf- und zugetan haben. Wir schicken Ihnen den FORTA-PRIVAT franko zur Ansicht. Sagt er Ihnen nicht zu, so kostet er Sie keinen Rappen; Sie können den Schrank unfrankiert zurücksenden. Schreiben oder telefonieren Sie uns, in wenigen Tagen steht der FORTA-PRIVAT in Ihrem Büro. 78-3

**Kardex- und Powers-Vertriebs A.-G.**  
 ZÜRICH, Talstraße 12      Telefon 56.672  
 Bürostahlmöbel: Schreibtische, Pulte, Gestelle, Schreibmaschinenteile usw. Auf Wunsch Spezialausführungen.



**Normalformat 145 Fr.**  
 mit 3 Schubladen u. Schloß

„FORTA“-Hängemappen mit Metallfenstereitern  
 kompl. Mappe: Normalformat 30 Rp. Folioform. 32 Rp.

Der 4-schubladige **FORTA-STANDARD-SCHRANK** ist immer noch 100 Franken billiger als andere; er kostet bloß Fr. 174.—.

Prüfen Sie Forta, **bevor** Sie einen Stahlschrank kaufen!

**Montreux Hôtel EDEN**  
 150 B. Neb. Casino. Gut. Hotel. Wiss. Preise

**Harasse**

als Spezialität in jeder Ausführung, sowie

**Inland- und Exportkisten**

liefern zu günstigen Preisen  
**Frey & Lauher, Kistenfabrik**  
 Boniswil (Aargau). 1422

**Gesucht**

gebrauchter

**ERGA Vertikal-Registratorschrank**

mit 4 Schubladen.

Detaillierte Offerte unter Chiffre **H.A.B. 1728** an **Publicitas Zürich**.

2 feuer- u. diebessichere

**Kassenschranke**

wie neu, ausserst billig zu verkaufen. Anfragen erbeten unter Chiffre **K. 8087 Y.** an **Publicitas Bern**. 1703

Tadellos erhalten

**Kassenschrank**

sehr preiswert zu verkaufen. Offerten unter Chiffre **Q. 8282 Z.** an die **Publicitas Bern**. 329-

**Wenn es sich darum handelt**

weniger die grosse Masse, als einen ausgewählten Kreis von Interessenten zu erreichen, so ist das Schweiz. Handelsamtsblatt das geeignete Organ. Massgebende Persönlichkeiten wie Behörden, Handel und Industrie der ganzen Schweiz müssen dieses amtliche Organ der Handelsabteilung des eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern täglich aufmerksam durchsehen.

**Voralpines Knabeninstitut Montana, Zugerberg**

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf **Donnerstag, den 7. Juli 1938, vormittags 11 Uhr** im Institut Montana, Zugerberg

**TRAKTANDEN:**

1. Bericht des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
2. Abnahme der Jahresrechnung der Montana A.-G., der Immobilien-Gesellschaft Schönfels und der Genossenschaft Felsenegg und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Statutarische Wahlen.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung liegen ab 22. Juni im Institut Montana, Zugerberg, zur Einsicht der Aktionäre auf. 1729 I

Zugerberg, den 22. Juni 1938.

Der Verwaltungsrat.

**Société de l'Industrie des Hôtels**

**L'assemblée générale ordinaire des actionnaires**

est convoquée pour le **jeudi 30 juin 1938, à 15 heures 30**, à l'Hôtel de la Métropole, à Genève.

**ORDRE DU JOUR:**

1. Rapport du Conseil d'administration. 1689
2. Rapport des contrôleurs.
3. Vote sur les conclusions de ces deux rapports.
4. Nominations statutaires.

Pour pouvoir être représentées à l'assemblée générale, les actions doivent être déposées jusqu'au 27 juin à la Caisse de **MM. LOMBARD, ODIER & Cie**, banquiers, 11 Corraiterie, à Genève.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1937 ainsi que le rapport de gestion du Conseil et le rapport des contrôleurs, sont à la disposition de MM. les actionnaires à l'adresse ci-dessus, dès le 20 juin.

**Robert Metzger & Co., Société Anonyme, Genève**

Location de wagons-réservoirs

MM. les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

pour le **jeudi 30 juin 1938, à 10 heures**, au siège social, Rue et Place des Grottes 1, Genève.

**ORDRE DU JOUR:**

1. Rapport du Conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice 1937.
2. Rapport du vérificateur des comptes.
3. Approbation des comptes et décharge au Conseil d'administration.
4. Election d'un membre du Conseil.
5. Nomination du vérificateur des comptes pour 1938.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées contre justification de la possession d'actions jusqu'au 28 juin au siège social, où le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du vérificateur des comptes seront à la disposition de MM. les actionnaires dès le 23 courant.

Genève, le 20 juin 1938.

Le Conseil d'administration.

# Ersparniskasse Olten

Garantie der Bürgergemeinde Olten

## Obligationen-Kündigung

Wir kündigen hiermit unsere bis 30. September 1938 kündbar werdenden, zu (21485 On) 1733

### 3 1/4 % und darüber verzinslichen Obligationen

auf den titelgemäss zulässigen Termin. Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf.

Die Inhaber gekündeter Titel bitten wir, sich zwecks Erneuerung mit uns in Verbindung zu setzen.

Olten, den 21. Juni 1938.

Die Direktion.

## Bodensee-Toggenburgbahn-Gesellschaft

Die Aktionäre werden hiermit zur

### ordentlichen Generalversammlung

eingeladen auf Mittwoch, den 29. Juni 1938, um 15 1/4 Uhr, im Restaurant Schweizerhaus, in Romanshorn.

Die Traktanden sind folgende:

1. Protokoll vom 7. Juli 1937.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1937.
3. Wahlen.

Gegen Angabe ihrer Aktiennummern bis spätestens 28. Juni erhalten die Aktionäre von der Kanzlei der Bodensee-Toggenburgbahn einen Stimmberechtigtenausweis, sowie den Geschäftsbericht.

Die Stimmkarte berechtigt am 29. Juni zur freien Fahrt auf der Bodensee-Toggenburgbahn vom Wohnort nach Romanshorn für den Besuch der Generalversammlung und zurück. (238 G) 1630 i

## Concordia Finanzierungs - Aktiengesellschaft Schaffhausen

Die Herren Aktionäre werden hiermit eingeladen zu einer

### ausserordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 4. Juli 1938, vormittags 11 Uhr, in das Bureau des Dr. P. Gubser, Rechtsanwalt, Theaterstrasse 20, Zürich 1, zur Behandlung folgenden

#### TRAKTANDUMS:

Statuten-Revision.

Der Entwurf für die Statutenrevision liegt zur Einsicht der Herren Aktionäre im Domizil unserer Gesellschaft in Schaffhausen, sowie bei Dr. P. Gubser, Rechtsanwalt, in Zürich, auf. (8351 Z) 1412 i

Schaffhausen, den 21. Juni 1938.

Der Verwaltungsrat.

## Strassenbahn St. Gallen-Speicher-Trogen

### Ordentliche Generalversammlung

Montag, den 11. Juli 1938, um 16.45 Uhr, in der «Krone», Trogen,

zur Erledigung folgender Geschäfte:

1. Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates und der Rechnung pro 1937, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
2. Beschlussfassung über die vorgelegte Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Wahlen.
4. Wahl der Rechnungsrevisoren und Supplenten.
5. Wünsche und Anträge.
6. Protokoll.

Der Geschäftsbericht und die Rechnung pro 1937 liegen vom 1. Juli 1938 an zur Einsicht der Aktionäre auf dem Bureau der Gesellschaft in Speicher auf. (D-1520) 1732 i

Trogen/Speicher, den 17. Juni 1938.

Für den Verwaltungsrat,  
Der Präsident: G. Altherr.

## Emprunts de la Commune de Nyon

La Municipalité de Nyon prévient les porteurs de titres des emprunts communaux que les numéros des diverses obligations, remboursables en 1938, sortis au tirage au sort du 14 juin 1938, sont les suivants: 1694

- 1° Emprunt 1892, 11 obligations:  
Nos. 22, 31, 38, 50, 53, 95, 146, 153, 162, 208 et 227,  
remboursables le 1<sup>er</sup> novembre;
- 2° Emprunt 1895, Service des eaux, 10 obligations:  
Nos. 23, 75, 127, 135, 143, 162, 191, 211, 214 et 228,  
remboursables le 1<sup>er</sup> décembre;
- 3° Emprunt 1904, 18 obligations:  
Nos. 244, 306, 402, 595, 597, 686, 690, 730, 752, 833, 848, 886, 904, 908, 913,  
914, 1022 et 1037, remboursables le 1<sup>er</sup> octobre;
- 4° Emprunt 1910, 9 obligations:  
Nos. 1256, 1313, 1419, 1423, 1563, 1625, 1676, 1723 et 1914,  
remboursables le 1<sup>er</sup> octobre.

Ces titres cessent de porter intérêt à partir de la date du remboursement.

Nyon, le 16 juin 1938.

Section des Finances.

# Ferien!

Hier fühlen  
Sie sich wohl!

## Grindelwald

das frohe Gletscherdorf für Ihre Ferien

im **Baer Hotel** finden Sie den Komfort des Gross-hotels, jedoch ohne gesellschaftlichen Zwang, alles nach gemüthlicher Schweizerart. Pension ab Fr. 14.—. — **Hotel Adler** ab Fr. 9.—. Dir. J. Früh. Telefon 2.14.

## Gurnigelbad

bietet den vollsten Gegenwert für Ihr Geld

Ruhe, Erholung, Heilung

Dir. H. Krebs Tel. 73.746

## Interlaken

### Hotel Schweizerhof

Tel. 24 u. 87. Bestek. Familienhotel in prächtig. Lage am Hühweg. Restaurant mit Terrasse. Garage beim Hause. Zimmer v. Fr. 6.—. Pension v. Fr. 14.— an. Vorteilhafte Wochenend-Arrangements. Th. Wirth, Besitzer.

## Les Rasses

bei Ste-Croix (Waadt, Jura 1200 m ü. M.)

Idealer Sommeraufenthalt

### Le Grand Hôtel et du Golf

Mod. Komfort. Vornehmes Haus erst. Ranges. 140 Betten. Golf, Tennis. Sehr beliebtes Ausflugsgebiet. Feine Küche. Pensionspreis v. Fr. 12.— an. Prosp. Tel. 6314. Der neue Golf Links du Rocher, 9 holes. Eröffnung: 25. Juni

## Lugano

### Hotel Central & Post

Tel. 22.371. Renoviert, mässige Preise, gut bürgerliche Küche, grosse u. kleine Säle. Gesellschafts- u. Familien-Arrangements, 60 Betten. Bes. C. Zullian

## Luzern Hotel du Lac

1 Kl. m. Garten b. Dampfsch., Bahnh. u. Post. 50 Privatbäder. Fliess. Wasser u. Staatstel. In allen Zimmern. Zimmer v. Fr. 5.50 an. Pens. v. Fr. 14.— an. Lichtsign. Autoboxen. Eigene Badanstalt.

### Restaurant Flora

Garten mit verschiebbarem Glasdach. Essen ab Fr. 3.— u. à la carte jederzeit. - Luzerner u. Münchener Biere v. Fass. - Täglich Künstlerkonzerte. Jahreshetliche. Unter persönlicher Leitung von H. Burkard-Spillmann. Telefon 24.101. Verv. Haus: Badhotel und Kurhaus WALZENHAUSEN (Appenzel).

## Madulein

Ober-Engadln, 1700 m ü. M.

Malerisch am Fusse von Kesch und Albula gelegen. Bergsport, Alp- und Waldwanderungen. Angeln, Schwimmen. Autotourismus.

### Hotel Palazzo Josty

Froh, gastlich und gut. Pension ab Fr. 9.50. Höfl. empfiehlt sich J. C. Laporte, Tel. 73.87.

## Mürren

### Hotel Jungfrau

Prachtvolle Lage. Eigener Tennisplatz und Bocciabahn. Pension von Fr. 10.—. Pauschal-woche von Fr. 80.— an. Prospekte durch L. Schäd. Telefon 45.76.

## Pontresina

### Hotel Schweizerhof

Telephon 64.11 **eröffnet** Mässige Preise

## Schickt Sie Ihr Hausarzt an die Heilquellen von Schuls-Tarasp

dann steigen Sie im **Engadinerhof** ab, dem Kurhotel, das unter persönlicher Leitung der Eigentümerin Familie Frei steht. Verlangen Sie Gratisprospekt. Telefon 48.

## Sommerferien in St. Moritz

### Hotel Caspar Badrutt

Bevorzugtes Familienhotel in sonniger, zentraler Lage. Eigener Park, Terrassen. Kinderspielfeld. Garage (Boxen). Zeitgemässe Preise.

## St. Moritz

### Hotel Calonder

Wiedereröffnet  
Pension von Fr. 13.50 an.

### Villa Story

Wiedereröffnung 1. Juli.  
Pension von Fr. 10.— an.

Familie Trautschin-Calonder, Telefon 6.50

## Hotel Torrentalp

2440 Meter über Meer,  
ob Leukerbad

Der Walliser Rigi. Prachtige Aussicht auf die Walliser und Berner Alpen. Offen vom 15. Juni bis 15. September. Telefon 17. A. Orsat-Zen Ruffinen, neuer Besitzer.

## Wengen

### Hotels Alpenruhe und Breithorn

Pension von Fr. 9.50 an. Sie finden bei uns Erholung und ideale Ferien. In beiden Häusern fliessendes Wasser. Unsere Butterküche wird von den langjährigen Gästen gelobt. H. Gyger, Telefon 44.19.